



**Junta Ejecutiva  
del Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del  
Fondo de Población de  
las Naciones Unidas**

Distr.  
GENERAL

DP/FPA/1998/9  
17 de julio de 1998  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Tercer período ordinario de sesiones de 1998  
Nueva York, 14 a 16 y 21 y 22 de septiembre  
de 1998  
Tema 9 del programa provisional  
FNUAP

FONDO DE POBLACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

Examen financiero anual, 1997

ÍNDICE

|  | <u>Página</u> |
|--|---------------|
| A. Introducción . . . . .  | 2             |
| B. Panorama general . . . . .  | 2             |
| C. Ingresos . . . . .  | 2             |
| D. Gastos de programas . . . . .   | 3             |
| E. Gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal . . .            | 4             |
| F. Situación de las reservas . . . . .                                     | 4             |
| G. Posición de liquidez . . . . .  | 5             |
| H. Fondos fiduciarios del FNUAP . . . . .                                  | 5             |
| <u>Anexo.</u> (En que figuran los cuadros 1 a 14 y los gráficos 1 a 6) . . | 6             |



### A. Introducción

1. En el presente informe, la Directora Ejecutiva presenta un resumen de la situación financiera del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) correspondiente a 1997.

2. Los cuadros 1 y 2 se han reestructurado de acuerdo con las recomendaciones del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) relativas a la armonización de los estados financieros con los del sistema de las Naciones Unidas. Esos cambios se observan en la actual presentación de los estados financieros del FNUAP para el bienio terminado el 31 de diciembre de 1997.

3. Para fines de comparación, en el texto y en los cuadros de este informe se incluye información financiera correspondiente a 1996. En los cuadros 11, 12 y 13 figura información sobre las tendencias financieras en los 10 últimos años.

### B. Panorama general

4. En el cuadro 1 se presenta una comparación de los ingresos y los gastos en 1996 y 1997. El total de los ingresos procedentes de los recursos ordinarios en 1997 ascendió a 289,7 millones de dólares y los gastos totales a 303,6 millones de dólares, lo que significa que los gastos fueron superiores a los ingresos en 14,0 millones de dólares. Sin embargo, hubo un superávit de recursos generales arrastrados de 1996 de 27,2 millones de dólares. Por consiguiente, tras efectuar un ajuste por el exceso de gastos en 1997 y transferir 1,7 millones de dólares al Programa Mundial de Productos Anticonceptivos, los recursos generales no comprometidos que se han de arrastrar a 1998 suman un total de 11,5 millones de dólares.

### C. Ingresos

5. En 1997, los ingresos totales disminuyeron en 19,1 millones de dólares (un 6,2%) con respecto a los registrados en 1996 (308,8 millones de dólares). El total de las contribuciones prometidas por 88 gobiernos en 1997 ascendió a 287,1 millones de dólares, lo que supone una disminución de 15,5 millones de dólares frente al año anterior (1996: 302,6 millones de dólares). En cuadro 3a figura un resumen de las promesas efectuadas por los donantes para 1997 en comparación con 1996; en el cuadro 3b aparecen las promesas de contribuciones y los pagos efectuados por los donantes en 1997. De los principales donantes al FNUAP, se recibieron contribuciones sustancialmente mayores de Dinamarca, los Estados Unidos de América, Finlandia, Noruega, los Países Bajos y Suiza. El saldo acumulado de promesas pendientes de pago correspondiente a 1997 y años anteriores es de 21,1 millones de dólares. De esa suma, alrededor de 16,9 millones de dólares, que corresponden a una promesa para 1997, se recibieron en enero de 1998. Otros 3,0 millones de dólares corresponden al saldo de otra promesa para 1996, que se está pagando a plazos.

6. Durante todo 1997, las tenencias en efectivo del FNUAP se mantuvieron en monedas importantes y relativamente estables, como el dólar de los Estados Unidos. Los ingresos por concepto de intereses ascendieron a 5,3 millones de dólares (1996: 5,1 millones de dólares). El FNUAP registró una pérdida de

/...

3,7 millones de dólares debida a los tipos de cambio, como consecuencia del debilitamiento de las monedas de Asia. Esa pérdida se incluye en los ingresos netos por diversos conceptos como una suma negativa de 3,0 millones de dólares (1996: 1 millón de dólares; véase el cuadro 1).

#### D. Gastos de programas

7. Como se indica en el cuadro 4, en 1997 el total de los gastos de proyectos fue de 214,4 millones de dólares (1996: 216,5 millones de dólares), es decir, se registró una disminución de 2,1 millones de dólares (un 0,9%). Los organismos de las Naciones Unidas (incluidas las comisiones regionales) ejecutaron proyectos por un importe de 22,5 millones de dólares (1996: 27,2 millones de dólares), lo cual constituyó un 10,5% del total de los gastos de proyectos en 1997. En el cuadro 4 figura también el desglose porcentual de los gastos de proyectos por organismos de ejecución de las Naciones Unidas para los años 1996 y 1997. En 1997, los gobiernos, con la asistencia de las oficinas del FNUAP en los países, ejecutaron proyectos por valor de 55,5 millones de dólares (1996: 65,4 millones de dólares), lo que representó el 25,9% del total de los gastos de proyectos correspondiente a 1997 y una disminución con respecto al nivel registrado en 1996. El importe de los proyectos ejecutados por el FNUAP en 1997 fue de 104,3 millones de dólares (1996: 91,1 millones de dólares), lo que supone un incremento de un 14,4%. De ese importe, 41,1 millones de dólares corresponden a asistencia en forma de adquisiciones realizadas por cuenta de los gobiernos, lo cual supone un incremento de un 30,5% con respecto a 1996 (31,5 millones de dólares). Los gastos de proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales (incluidas instituciones intergubernamentales y otros organismos) ascendieron a 32,1 millones de dólares en 1997, lo que representa una disminución de un 1,8% con respecto a 1996 (32,7 millones de dólares) y constituye un 15% de los gastos de los proyectos.

8. En el cuadro 5 se presentan los gastos efectuados en 1997, por organismos de ejecución y por principal componente de los gastos de los presupuestos de proyectos. En ese cuadro se indica que los principales componentes de los proyectos del FNUAP son equipo y suministros, un 31,2%, y servicios de personal, un 23,5% (1996: 25,5% y 26,5%, respectivamente).

9. En el cuadro 6 aparecen los gastos de los servicios de apoyo técnico (SAT) y de los servicios administrativos y operacionales (SAO) correspondientes a 1997, desglosados por organismo de ejecución, que ascendieron a 30,9 millones de dólares (1996: 31,1 millones de dólares), esto es, el 10,2% del total de los gastos. Los gastos de los SAT fueron de 23,5 millones de dólares y los de los SAO de 7,3 millones de dólares<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Los gastos por servicios administrativos y operacionales abarcan tres elementos: a) reembolsos de gastos de apoyo a organismos de ejecución de las Naciones Unidas - 1,3 millones de dólares; b) pago de gastos generales a organizaciones no gubernamentales que ejecutan proyectos financiados por el FNUAP - 1,2 millones de dólares, y c) reembolsos al FNUAP por concepto de servicios de apoyo (2,1 millones de dólares) y adquisición (2,8 millones de dólares) proporcionados a proyectos ejecutados por los gobiernos - 4,9 millones de dólares.

10. En el cuadro 7 figura el total de los gastos de proyectos, por países y tipo de recursos asignados, correspondientes a 1996 y 1997.

11. En 1997, los gastos de programas, incluidos los SAT y SAO (245,3 millones de dólares, constituyeron el 80,8% del total de los gastos (1996: 247,5 millones de dólares, esto es, el 82,4% del total de los gastos).

#### E. Gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal

12. En 1997, el total de gastos netos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal ascendió a 58,3 millones de dólares (1996: 52,8 millones de dólares). De ese total, el importe neto de los gastos administrativos de la sede ascendió a 15,3 millones de dólares (5,1% del total de los gastos), tras la aplicación de los ingresos de créditos por un total de 5,5 millones de dólares<sup>2</sup>. Los gastos de apoyo a los programas, incluidos los gastos totales de las oficinas en los países, ascendieron a 43 millones de dólares, de los cuales 29,7 millones (1996: 27,6 millones de dólares) correspondieron a gastos efectuados por las oficinas en los países y el resto (13,3 millones de dólares) a gastos efectuados por la sede<sup>3</sup>. En los cuadros 12 y 13 se indica la evolución histórica de la distribución entre la sede y las oficinas exteriores y entre gastos administrativos y de apoyo a los programas, respectivamente. En el cuadro 8 figura un análisis de los gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal efectuados en 1997, desglosados por componentes.

#### F. Situación de las reservas

13. Reserva operacional. En su 38º período de sesiones, el Consejo de Administración decidió (decisión 91/36) que el nivel de la reserva operacional debía establecerse en un 20% de los ingresos para recursos ordinarios en cada año del plan de trabajo del FNUAP y que el nivel de dicha reserva sería reconsiderado cada dos años. De conformidad con esa decisión, en 1995 se aumentó el nivel de la reserva operacional de 53 millones de dólares a 63 millones de dólares. Al 31 de diciembre de 1997, la reserva operacional contaba con su nivel total de fondos, esto es 63 millones de dólares.

---

<sup>2</sup> Estos importes acreditados a los ingresos corresponden a ingresos obtenidos por el FNUAP por concepto de servicios de apoyo (2,1 millones de dólares) y adquisición (2,8 millones de dólares) prestados a proyectos ejecutados por los gobiernos y a proyectos ejecutados en virtud de arreglos de fondos fiduciarios (0,7 millones de dólares).

<sup>3</sup> El presupuesto de apoyo bienal consta de cuatro programas. Los gastos administrativos abarcan los programas I (dirección y gestión ejecutivas) y II (administración, servicios de información y relaciones externas y coordinación de programas). Los gastos de apoyo a los programas que se dedican exclusivamente a la formulación y ejecución de programas abarcan el programa III (planificación, evaluación y supervisión de programas) y el programa IV (oficinas exteriores del FNUAP). Para bienios futuros, a partir de 1998-1999, el presupuesto se ceñirá al formato y las directrices aprobados por la Junta Ejecutiva en la decisión 97/6 sobre la armonización de los presupuestos del PNUD, el UNICEF y el FNUAP.

14. Reserva para viviendas del personal de las oficinas exteriores. El Consejo de Administración aprobó para 1992-1993 (decisión 91/36, párr. 17) una reserva que ascendía a 5 millones de dólares para alojamiento en las oficinas exteriores. En 1994, se utilizó una suma de 1 millón de dólares para sufragar la construcción de locales compartidos por organizaciones de las Naciones Unidas en Cabo Verde, Guinea-Bissau, Maldivas y Santo Tomé y Príncipe. No se efectuaron otros pagos, en espera de que el PNUD terminara su examen en curso de la Reserva par viviendas en las oficinas exteriores.

#### G. Posición de liquidez

15. Al 31 de diciembre de 1997, el efectivo y las inversiones del FNUAP ascendían a 153,0 millones de dólares, importe que abarcaba 67,0 millones de dólares en inversiones de las reservas (1996: 47,2 millones de dólares) y 54,7 millones de dólares en inversiones de fondos fiduciarios (1996: 58,7 millones de dólares) (cuadro 2). Gracias a sus gestiones, el FNUAP consiguió que aumentara apreciablemente el porcentaje de contribuciones recibidas durante el año, por lo que a finales de 1997 la reserva operacional seguía intacta.

#### H. Fondos fiduciarios del FNUAP

16. En el cuadro 9 se indica que en 1997 el total de los ingresos proporcionados por donantes a proyectos financiados con cargo a fondos fiduciarios y a fuentes multibilaterales y los proporcionados por los servicios de adquisición fue de 35,3 millones de dólares (1996: 44,5 millones de dólares). El total de los gastos con cargo a fondos fiduciarios fue de 28,1 millones de dólares (1996: 33,1 millones de dólares). Las transferencias y los ajustes relacionados con los recursos de los fondos fiduciarios, incluidos los reembolsos a donantes, ascendieron a 0,7 millones de dólares (1996: 4,9 millones de dólares).

17. Al 1° de enero de 1997, el saldo no comprometido de los fondos fiduciarios era de 39,9 millones de dólares, importe que, al sumarse al del ingreso neto de 36,0 millones de dólares, incluidos los ajustes y las transferencias, arrojó un importe total disponible para la programación en 1997 de 75,9 millones de dólares. El saldo no comprometido al 31 de diciembre de 1997, de 47,9 millones de dólares, está disponible para financiar actividades con cargo a fondos fiduciarios en 1998. En el cuadro 10 se indican los gastos programáticos financiados con cargo a fondos fiduciarios, por países, para 1996 y 1997. En esas cantidades se incluyen los gastos de proyectos y los gastos de apoyo sufragados con cargo a fondos fiduciarios.

/...

Anexo

- Cuadro 1. Estado de ingresos y gastos para los 12 meses terminados el 31 de diciembre (1996 y 1997)
- Cuadro 2. Estado del activo, del pasivo y de las reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre (1996 y 1997)
- Cuadro 3a. Resumen de las promesas de contribuciones de los gobiernos donantes al 31 de diciembre (1996 y 1997)
- Cuadro 3b. Estado de las contribuciones voluntarias prometidas al 31 de diciembre de 1997
- Cuadro 4. Gastos de proyectos, por organismo de ejecución (1996 y 1997)
- Cuadro 5. Gastos de proyectos efectuados en 1997, por organismo de ejecución y por componente principal
- Cuadro 6. Gastos de servicios de apoyo técnico y de servicios administrativos y operacionales, 1997
- Cuadro 7. Gastos de proyectos en 1996 y 1997, por países
- Cuadro 8. Presupuesto de apoyo bienal: comparación entre los gastos de 1996 y 1997
- Cuadro 9. Fondos fiduciarios: ingresos y gastos del FNUAP en 1996 y 1997
- Cuadro 10. Gastos de programas con cargo a fondos fiduciarios en 1996 y 1997, desglosados por países
- Cuadro 11. Resumen financiero histórico: ingresos a recursos ordinarios, gastos y reservas, 1988-1997
- Cuadro 12. Gastos de proyectos, gastos de apoyo de los organismos y gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal, 1988-1997
- Cuadro 13. Gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal como porcentaje del total de ingresos y del total de gastos, 1988-1997
- Cuadro 14. Ingresos y gastos con cargo a fondos fiduciarios del FNUAP, 1988-1997
- Gráfico 1. Ingresos y gastos (1988-1997)
- Gráfico 2. Total de gastos, por categoría (1996 y 1997)
- Gráfico 3. Gastos de proyectos, por organismo de ejecución (1996 y 1997)
- Gráfico 4. Gastos de proyectos, por organismos de las Naciones Unidas (1996 y 1997)
- Gráfico 5. Gastos de proyectos, por componente presupuestario (1996 y 1997)
- Gráfico 6. Gastos de proyectos, por región (1996 y 1997)

/...

**Cuadro 1****Estado de ingresos y gastos para los 12 meses terminados el 31 de diciembre**

(En millones de dólares EE.UU.)

|  | Fondo general |               | Cambio porcentual | Fondos fiduciarios |             | Cambio porcentual |
|--|---------------|---------------|-------------------|--------------------|-------------|-------------------|
|  | 1996          | 1997          |                   | 1996               | 1997        |                   |
| <b>Ingresos</b>  |               |               |                   |                    |             |                   |
| Contribuciones de los gobiernos, incluidas las participaciones en los gastos | 302,6         | 287,3         | -5                | 42,6               | 33,1        | -22               |
| Ingresos por concepto de intereses   | 5,1           | 5,3           | 3                 | 1,9                | 2,2         | 20                |
| Ingresos por diversos conceptos (importes netos)                             | 1,0           | (3,0)         | -395              | 0,0                | 0,0         |                   |
| <b>Total de ingresos</b>   | <b>308,8</b>  | <b>289,7</b>  | <b>-6</b>         | <b>44,5</b>        | <b>35,3</b> | <b>-21</b>        |
| <b>Gastos</b>  |               |               |                   |                    |             |                   |
| Gastos de los programas  |               |               |                   |                    |             |                   |
| Organismos de las Naciones Unidas  | 27,2          | 22,5          | -17               | 0,5                | 0,6         | 3                 |
| Gobiernos  | 65,4          | 55,5          | -15               | 4,1                | 5,3         | 31                |
| FNUAP  | 91,1          | 104,3         | 14                | 26,2               | 19,4        | -26               |
| Organizaciones no gubernamentales  | 32,7          | 32,1          | -2                | 0,7                | 1,5         | 124               |
| Subtotal - Gastos de proyectos   | 216,5         | 214,4         | -1                | 31,5               | 26,8        | -15               |
| Gastos de apoyo técnico  | 23,5          | 23,5          | 0                 | 0,0                | 0,0         |                   |
| Servicios administrativos y operacionales                                    | 7,6           | 7,3           | -3                | 1,6                | 1,3         | -20               |
| Subtotal - Otros gastos de programas   | 31,1          | 30,9          | -1                | 1,6                | 1,3         | -20               |
| <b>Total de gastos de los programas</b>                                      | <b>247,5</b>  | <b>245,3</b>  | <b>-1</b>         | <b>33,1</b>        | <b>28,1</b> | <b>-15</b>        |
| Presupuesto de apoyo bienal  |               |               |                   |                    |             |                   |
| Gastos administrativos (importes netos)                                      | 13,3          | 15,3          | 15                | 0,0                | 0,0         |                   |
| Gastos de servicios de apoyo a los programas                                 | 39,5          | 43,0          | 9                 | 0,0                | 0,0         |                   |
| <b>Total de gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal</b>       | <b>52,8</b>   | <b>58,3</b>   | <b>11</b>         | <b>0,0</b>         | <b>0,0</b>  |                   |
| <b>Total de gastos</b>   | <b>300,3</b>  | <b>303,6</b>  | <b>1</b>          | <b>33,1</b>        | <b>28,1</b> | <b>-15</b>        |
| Paso a pérdidas y ganancias de las monedas no convertibles*                  | 0,0           | 0,0           |                   |                    |             |                   |
| <b>Superávit de ingresos/(gastos)</b>  | <b>8,5</b>    | <b>(14,0)</b> | <b>-265</b>       | <b>11,4</b>        | <b>7,2</b>  | <b>-37</b>        |

| Estado del movimiento de los recursos financieros             |             |             |             |             |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
|   | 1996        | 1997        | 1996        | 1997        |
| Saldo al 1° de enero  | 23,7        | 27,2        | 23,7        | 39,9        |
| Superávit de ingresos/(gastos)                                | 8,5         | (14,0)      | 11,4        | 7,2         |
| Transferencia a la reserva operacional                        | 0,0         | 0,0         | 0,0         | 0,0         |
| Transferencia a/de fondos fiduciarios <sup>b</sup>            | (5,0)       | (1,7)       | 4,9         | 0,7         |
| <b>Total de los recursos no utilizados al 31 de diciembre</b> | <b>27,2</b> | <b>11,5</b> | <b>39,9</b> | <b>47,9</b> |

**Nota:** Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

\* Se pasaron 30.000 dólares a pérdidas y ganancias para tener en cuenta la sobrevaloración de la moneda de la ex Checoslovaquia.

<sup>b</sup> Programa Mundial de Productos Anticonceptivos (1996: 5,0 millones de dólares; 1997: 1,7 millones de dólares).

/...

Cuadro 2Estado del activo, del pasivo y de las reservas y saldos de los fondos

(En millones de dólares EE.UU.)

|  | Fondo general |              | Fondos fiduciarios |             |
|--|---------------|--------------|--------------------|-------------|
|  | 1996          | 1997         | 1996               | 1997        |
| <u>Activo</u>  |               |              |                    |             |
| Efectivo   | <u>0,1</u>    | <u>1,2</u>   | <u>0,1</u>         | <u>0,2</u>  |
| Inversiones mantenidas para:   |               |              |                    |             |
| Reserva operacional  | 43,2          | 63,0         | 0,0                | 0,0         |
| Reserva para viviendas del personal de las oficinas exteriores               | 4,0           | 4,0          | 0,0                | 0,0         |
| Participación en la financiación de los gastos                               | 0,0           | 0,4          | 0,0                | 0,0         |
| Fondos fiduciarios   | 48,1          | 39,7         | 0,0                | 0,0         |
| Recursos generales   | <u>0,0</u>    | <u>29,5</u>  | <u>10,5</u>        | <u>15,0</u> |
| <u>Total de efectivo e inversiones</u>                                       | <u>95,4</u>   | <u>137,8</u> | <u>10,6</u>        | <u>15,2</u> |
| Contribuciones por recibir de gobiernos                                      | 70,9          | 21,1         | 0,0                | 0,0         |
| Cuentas por cobrar   |               |              |                    |             |
| Monedas no convertibles  | 0,0           | 0,0          | 0,0                | 0,0         |
| Adeudado del Fondo General   | 0,0           | 0,0          | 48,1               | 39,7        |
| Intereses devengados   | 1,3           | 1,7          | 0,1                | 0,1         |
| Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos                                  | 0,5           | 0,7          | 0,0                | 0,0         |
| Anticipos  |               |              |                    |             |
| Fondos operacionales proporcionados a:                                       |               |              |                    |             |
| Gobiernos  | 11,6          | 19,7         | 0,8                | 2,9         |
| Organismos de ejecución  | 4,4           | 2,3          | 0,6                | 0,3         |
| Instituciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales       | 7,8           | 10,7         | 0,4                | 0,7         |
| Anticipo a la Reserva para viviendas del personal de las oficinas exteriores | <u>1,0</u>    | <u>1,0</u>   | <u>0,0</u>         | <u>0,0</u>  |
| <u>Total del activo</u>  | <u>193,1</u>  | <u>195,1</u> | <u>60,5</u>        | <u>58,8</u> |

/...



**Cuadro 2 (continuación)**

|   | Fondo general       |                     | Fondos fiduciarios |                    |
|---|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
|   | 1996                | 1997                | 1996               | 1997               |
| <b><u>Pasivo, reservas y saldos de los fondos</u></b>                                 |                     |                     |                    |                    |
| <b><u>Pasivo</u></b>  |                     |                     |                    |                    |
| Cuentas por pagar   | 7,5                 | 4,3                 | 0,0                | 0,0                |
| Fondos para gastos operacionales pagaderos a:   |                     |                     |                    |                    |
| Gobiernos   | 3,1                 | 2,8                 | 0,3                | 0,2                |
| Organismos de ejecución   | 4,7                 | 5,4                 | 0,6                | 0,6                |
| Instituciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales                | 1,1                 | 2,2                 | 0,1                | 0,1                |
| Obligaciones por liquidar de organismos de ejecución                                  | 32,0                | 40,8                | 19,6               | 10,0               |
| Adeudado al PNUD  | 1,3                 | 20,2                | 0,0                | 0,0                |
| Adeudado a fondos fiduciarios del FNUAP   | 48,1                | 39,7                | 0,0                | 0,0                |
| Adeudado al programa para funcionarios subalternos del cuadro orgánico                | 0,1                 | 0,1                 | 0,0                | 0,0                |
| <b><u>Subtotal - Pasivo</u></b>   | <b><u>97,9</u></b>  | <b><u>115,6</u></b> | <b><u>20,6</u></b> | <b><u>10,9</u></b> |
| <b>Reservas y saldos de los fondos</b>  |                     |                     |                    |                    |
| Reserva operacional   | 63,0                | 63,0                | 0,0                | 0,0                |
| Reserva para viviendas del personal de las oficinas exteriores                        | 5,0                 | 5,0                 | 0,0                | 0,0                |
| Recursos no utilizados relacionados con la participación en la financiación de gastos | 0,0                 | 0,4                 | 0,0                | 0,0                |
| Recursos no utilizados correspondientes a recursos generales                          | 27,1                | 11,1                | 39,9               | 47,9               |
| <b><u>Subtotal - Reservas y saldos de los fondos</u></b>                              | <b><u>95,2</u></b>  | <b><u>79,5</u></b>  | <b><u>39,9</u></b> | <b><u>47,9</u></b> |
| <b><u>Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos</u></b>               | <b><u>193,1</u></b> | <b><u>195,1</u></b> | <b><u>60,5</u></b> | <b><u>58,8</u></b> |

**Nota:** Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

/...

Cuadro 3a

## Resumen de las promesas de contribuciones de los gobiernos donantes al 31 de diciembre de 1997

|  |         | 1996                       |                    | 1997                       |                    | Cambio porcentual Promesas <sup>a</sup> |
|--|---------|----------------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|---|
|  |         | Promesas de contribuciones |                    | Promesas de contribuciones |                    |   |
|  |         | Moneda nacional            | Dólares EE.UU.     | Moneda nacional            | Dólares EE.UU.     |   |
| <b>Principales donantes<sup>b</sup></b>                |         |                            |                    |                            |                    |   |
| Alemania   | (DM)    | 46 200 000                 | 30 753 100         | 42 000 000                 | 24 282 976         | (9)                                     |
| Australia  | (\$A)   | 3 000 000                  | 2 222 222          | 2 040 000                  | 1 592 750          | (32)                                    |
| Bélgica  | (FB)    | 77 100 000                 | 2 519 608          | 65 000 000                 | 1 719 579          | (16)                                    |
| Canadá   | (\$Can) | 9 470 000                  | 7 016 355          | 9 050 000                  | 6 487 539          | (4)                                     |
| Dinamarca  | (DKr)   | 213 000 000                | 36 410 256         | 220 000 000                | 32 799 197         | 3                                       |
|  |         | 62 000 000 <sup>c</sup>    | 10 598 291         | 7 000 000 <sup>c</sup>     | 1 043 213          |   |
| Estados Unidos   | (\$US)  |                            | 22 750 000         |                            | 25 000 000         | 10                                      |
| Finlandia  | (Fmk)   | 59 000 000                 | 12 841 547         | 62 000 000                 | 11 915 515         | 5                                       |
|  |         | 5 000 000 <sup>c</sup>     | 1 079 144          | 14 000 000 <sup>c</sup>    | 2 623 049          |   |
| Italia (Lit)   |         | 2 500 000 000              | 1 661 130          | 2 000 000 000              | 1 123 596          | (20)                                    |
| Japón  | (¥)     |                            | 54 420 000         |                            | 54 420 000         | -                                       |
| Noruega  | (Nkr)   | 183 000 000                | 28 304 184         | 195 900 000                | 28 268 687         | 7                                       |
| Países Bajos   | (f.)    | 75 000 000                 | 44 796 528         | 77 000 000                 | 39 853 602         | 3                                       |
|  |         |                            |                    | 9 000 000 <sup>c</sup>     | 4 522 613          |   |
| Reino Unido  | (£)     | 10 500 000                 | 16 495 809         | 9 000 000                  | 14 821 006         | (14)                                    |
|  |         |                            |                    | 4 000 000 <sup>c</sup>     | 6 666 667          |   |
|  |         |                            |                    | 1 000 000 <sup>d</sup>     | 1 666 667          |   |
| Suecia   | (SKr)   | 116 000 000                | 17 458 690         | 116 000 000                | 15 176 579         | -                                       |
| Suiza  | (FS)    | 9 000 000                  | <u>6 976 744</u>   | 10 000 000                 | <u>6 896 552</u>   | 11                                      |
| Subtotal   |         |                            | <u>296 303 608</u> |                            | <u>280 880 787</u> |   |
| <b>Otros donantes<sup>e</sup></b>                      |         |                            |                    |                            |                    |   |
| Austria  | (S)     | 6 800 000                  | 635 000            | 6 800 000                  | 545 956            | -                                       |
| China  | (¥RMB)  |                            | 400 000            |                            | 400 000            | -                                       |
| España   | (Ptas)  | 60 000 000                 | 475 063            | 60 000 000                 | 408 455            | -                                       |
| Federación de Rusia                                    | (R)     |                            | 150 000            |                            | 150 000            | -                                       |
| Francia  | (FF)    | 4 000 000                  | 782 779            | 4 000 000                  | 675 676            | -                                       |
|  |         |                            |                    | 1 350 000 <sup>c</sup>     | 229 202            |   |
| India (Rs)   |         | 9 000 000                  | 253 521            | 9 000 000                  | 249 307            | -                                       |
| Indonesia  | (Rp)    |                            | 171 423            |                            | 174 148            | 2                                       |
| Irlanda  | (£Ir)   | 250 000                    | 389 575            | 275 000                    | 429 935            | 10                                      |
| Luxemburgo   | (FLux)  | 8 000 000                  | 254 737            | 10 000 000                 | 279 936            | 25                                      |
| Nueva Zelandia   | (\$NZ)  | 1 000 000                  | 672 200            | 1 200 000                  | 821 640            | 20                                      |
| Pakistán   | (FRs)   |                            | 500 000            |                            | 500 000            | -                                       |
| República de Corea                                     | (W)     |                            | <u>500 000</u>     |                            | <u>525 000</u>     | 5                                       |
| Subtotal   |         |                            | <u>5 184 298</u>   |                            | <u>5 389 255</u>   |   |
| <b>Donantes restantes<sup>f</sup></b>                  |         |                            | <u>1 000 638</u>   |                            | <u>779 455</u>     |   |
| <b>Total</b>   |         |                            | <u>302 488 544</u> |                            | <u>287 049 497</u> |   |
| Ajustes por períodos anteriores (cifras netas)         |         |                            | 107 147            |                            | <u>27 179</u>      |   |
| <b>Total general de las promesas de contribuciones</b> |         |                            | <u>302 595 691</u> |                            | <u>287 076 676</u> |   |

<sup>a</sup> Todas las variaciones porcentuales se refieren a la moneda en que se efectuó la promesa de contribución.<sup>b</sup> Los principales donantes son los gobiernos que han prometido una suma equivalente a 1 millón de dólares o superior.<sup>c</sup> Otras contribuciones.<sup>d</sup> Otra contribución al Programa Mundial de Productos Anticonceptivos.<sup>e</sup> Los otros donantes son 12 países que cada año, en 1996 y 1997, han efectuado promesas de contribuciones de 100.000 dólares de los EE.UU. y superiores.<sup>f</sup> Los donantes restantes son 69 países en 1996 y 62 en 1997.

/ ...

## Estado de las contribuciones voluntarias prometidas al 31 de diciembre de 1997

(En dólares EE.UU.)

| Donante                   | Saldo de años anteriores adeudado al 1º de enero de 1997 | Adiciones y ajustes para años anteriores | Promesas para 1998 y años futuros |                 |                   | Total      | Total de los pagos recibidos en 1997ª | Promesas pendientes de pago al 31 de diciembre de 1997 | Composición del saldo adeudado |                          |                          |
|---------------------------|--|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------|------------|---------------------------------------|--|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                           |  |  | Promesas para 1997 <sup>b</sup>   | En moneda local | En dólares EE.UU. |            |                                       |  | Para 1997                      |                          | Para 1998 y años futuros |
|                           |  |  |                                   |                 |                   |            |                                       |  | y años anteriores              | Para 1998 y años futuros |                          |
| Afganistán                | —  | —  | —                                 | —               | —                 | —          | —                                     | —  | —                              | —                        |                          |
| Albania                   | 534  | (165)                                    | —                                 | —               | —                 | 369        | —                                     | 369  | 369                            | —                        |                          |
| Alemania                  | —  | —  | 24 282 976                        | 42 000 000      | 23 863 636        | 48 146 612 | 24 282 976                            | 23 863 636   | —                              | 23 863 636               |                          |
| Andorra                   | —  | —  | 5 000                             | —               | 6 000             | 11 000     | 5 000                                 | 6 000  | 0                              | 6 000                    |                          |
| Arabia Saudita            | 30 000   | —  | 30 000                            | —               | 30 000            | 90 000     | 30 000                                | 60 000   | 30 000                         | 30 000                   |                          |
| Argelia                   | 16 305   | (261)                                    | 5 348                             | 300 000         | 5 348             | 26 740     | —                                     | 26 740   | 21 392                         | 5 348                    |                          |
| Australia                 | —  | —  | 1 593 750                         | —               | —                 | 1 593 750  | 1 593 750                             | 0  | —                              | —                        |                          |
| Austria                   | —  | 65 000                                   | 545 956                           | 6 102 000       | 496 098           | 1 107 054  | 610 956                               | 496 098  | —                              | 496 098                  |                          |
| Bahamas                   | 500  | —  | —                                 | —               | —                 | 500        | —                                     | 500  | 500                            | —                        |                          |
| Bangladesh                | —  | —  | 25 000                            | —               | 25 000            | 50 000     | —                                     | 50 000   | 25 000                         | 25 000                   |                          |
| Barbados                  | —  | —  | 3 500                             | —               | —                 | 3 500      | 3 500                                 | 0  | —                              | 0                        |                          |
| Bélgica                   | —  | (49 876)                                 | 1 719 577                         | 65 000 000      | 1 785 714         | 3 455 415  | 1 669 701                             | 1 785 714  | —                              | 1 785 714                |                          |
| Benin                     | 9 500  | —  | 2 500                             | —               | 1 000             | 13 000     | 12 000                                | 1 000  | —                              | 1 000                    |                          |
| Bhután                    | —  | —  | 2 800                             | —               | —                 | 2 800      | 2 800                                 | 0  | —                              | —                        |                          |
| Bolivia                   | 4 000  | —  | —                                 | —               | —                 | 4 000      | —                                     | 4 000  | 4 000                          | —                        |                          |
| Brasil                    | 30 000   | —  | —                                 | —               | 15 000            | 45 000     | 15 000                                | 30 000   | 15 000                         | 15 000                   |                          |
| Bulgaria                  | 220  | (158)                                    | 42                                | 125 000         | 71                | 175        | —                                     | 175  | 104                            | 71                       |                          |
| Burkina Faso              | 13 593   | (1 268)                                  | 1 698                             | —               | —                 | 14 023     | 12 325                                | 1 698  | 1 698                          | —                        |                          |
| Canadá                    | —  | —  | 6 487 539                         | —               | —                 | 6 487 539  | 6 487 539                             | 0  | —                              | —                        |                          |
| Chile                     | 1 000  | —  | 5 000                             | —               | 5 000             | 11 000     | 5 000                                 | 6 000  | 1 000                          | 5 000                    |                          |
| China                     | —  | —  | 400 000                           | —               | —                 | 400 000    | 400 000                               | 0  | —                              | —                        |                          |
| Chipre                    | —  | —  | 943                               | —               | —                 | 943        | —                                     | 943  | 943                            | —                        |                          |
| Colombia                  | —  | —  | 40 000                            | —               | 40 000            | 80 000     | 40 000                                | 40 000   | —                              | 40 000                   |                          |
| Comoras                   | 1 813  | (229)                                    | —                                 | —               | —                 | 1 584      | —                                     | 1 584  | 1 584                          | —                        |                          |
| Costa Rica                | —  | —  | 4 307                             | —               | —                 | 4 307      | 4 307                                 | 0  | —                              | —                        |                          |
| Côte d'Ivoire             | 3 884  | (488)                                    | —                                 | —               | 5 000             | 8 396      | —                                     | 8 396  | 3 396                          | 5 000                    |                          |
| Dinamarca                 | —  | —  | 33 842 416                        | —               | —                 | 33 842 416 | 33 842 416                            | 0  | —                              | —                        |                          |
| Djibouti                  | 1 000  | —  | 1 000                             | —               | 1 000             | 3 000      | 1 000                                 | 2 000  | 1 000                          | 1 000                    |                          |
| Egipto                    | 255 062  | —  | 103 858                           | 350 000         | 103 858           | 462 778    | 88 928                                | 373 850  | 269 992                        | 103 858                  |                          |
| Eslovenia                 | —  | —  | 904                               | 150 000         | 904               | 1 808      | —                                     | 1 808  | 904                            | 904                      |                          |
| España                    | —  | —  | 408 455                           | —               | —                 | 408 455    | 408 455                               | 0  | —                              | —                        |                          |
| Estados Unidos de América | 15 165 000   | —  | 25 000 000                        | —               | —                 | 40 165 000 | 37 136 000                            | 3 029 000  | 3 029 000                      | —                        |                          |
| Etiopía                   | —  | —  | 4 511                             | 30 000          | 4 405             | 8 916      | 4 511                                 | 4 405  | —                              | 4 405                    |                          |

Cuadro 3b (continuación)

| Donante                              | Saldo de años anteriores<br>adeudado al<br>1° de enero<br>de 1997 | Adiciones y<br>ajustes para<br>años<br>anteriores | Promesas para 1998 y años<br>futuros |                      |             | Total de los<br>pagos<br>recibidos<br>en 1997 <sup>a</sup> | Promesas<br>pendientes de<br>pago al 31 de<br>diciembre<br>de 1997 | Composición del saldo<br>adeudado |                             |
|--------------------------------------|---|---|--------------------------------------|----------------------|-------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------|
|                                      |   |   | En moneda<br>local                   | En dólares<br>EE.UU. | Total       |  |  | Para 1997<br>y años<br>anteriores | Para 1998 y<br>años futuros |
| Federación de Rusia                  | —   | —   | —                                    | 150 000              | 300 000     | 150 000  | 150 000  | —                                 | 150 000                     |
| Fiji                                 | —   | —   | 5 000                                | 3 425                | 6 850       | —  | 6 850  | 3 425                             | 3 425                       |
| Filipinas                            | 76 336  | —   | 2 000 000                            | 58 309               | 192 954     | 76 336   | 116 618  | 58 309                            | 58 309                      |
| Finlandia                            | —   | —   | —                                    | —                    | 14 538 564  | 14 538 564   | 0  | —                                 | —                           |
| Francia                              | —   | —   | —                                    | —                    | 904 878     | 675 676  | 229 202  | 229 202                           | —                           |
| Gambia                               | 5 000   | —   | —                                    | —                    | 5 000       | —  | 5 000  | 5 000                             | —                           |
| Ghana                                | —   | —   | —                                    | 10 000               | 15 000      | 5 000  | 10 000   | —                                 | 10 000                      |
| Guatemala                            | 1 528   | —   | —                                    | —                    | 1 528       | —  | 1 528  | 1 528                             | —                           |
| Guinea Ecuatorial                    | 3 301   | (415)   | —                                    | —                    | 2 886       | —  | 2 886  | 2 886                             | —                           |
| India                                | —   | —   | 9 000 000                            | 249 307              | 498 614     | 249 307  | 249 307  | —                                 | 249 307                     |
| Indonesia                            | —   | —   | —                                    | —                    | 174 148     | 174 148  | 0  | —                                 | —                           |
| Irán (República Islámica del)        | 50 000  | —   | —                                    | —                    | 50 000      | —  | 50 000   | 50 000                            | —                           |
| Irlanda                              | —   | —   | —                                    | —                    | 429 935     | 429 935  | 0  | —                                 | —                           |
| Islandia                             | —   | —   | 500 000                              | 7 440                | 14 433      | 6 993  | 7 440  | —                                 | 7 440                       |
| Islas Cook                           | —   | 4 400   | —                                    | —                    | 4 400       | 4 400  | 0  | —                                 | —                           |
| Italia                               | 326 797   | —   | —                                    | —                    | 1 450 393   | 1 450 393  | 0  | —                                 | —                           |
| Jamahiriyá Árabe Libia               | —   | —   | —                                    | —                    | 10 000      | —  | 10 000   | 10 000                            | —                           |
| Japón                                | 54 420 000  | —   | —                                    | —                    | 108 840 000 | 91 980 000   | 16 860 000   | 16 860 000                        | —                           |
| Jordania                             | —   | —   | —                                    | —                    | 48 023      | 48 023   | 0  | —                                 | —                           |
| Kenya                                | 2 945   | 5 311   | —                                    | 5 000                | 17 838      | 12 838   | 5 000  | —                                 | 5 000                       |
| Kuwait                               | 5 000   | —   | —                                    | —                    | 5 000       | —  | 5 000  | 5 000                             | —                           |
| Lesotho                              | —   | —   | 4 696                                | 966                  | 2 028       | 1 062  | 966  | —                                 | 966                         |
| Líbano                               | 6 000   | —   | —                                    | —                    | 9 000       | 3 000  | 6 000  | 6 000                             | —                           |
| Luxemburgo                           | —   | —   | 14 000 000                           | 384 615              | 664 551     | 279 936  | 384 615  | —                                 | 384 615                     |
| Madagascar                           | 14 496  | —   | —                                    | —                    | 14 496      | 13 066   | 1 430  | 1 430                             | —                           |
| Malasia                              | —   | —   | —                                    | —                    | 15 000      | —  | 15 000   | 15 000                            | —                           |
| Malawi                               | 3 532   | (64)  | 98 625                               | 5 701                | 14 870      | —  | 14 870   | 9 169                             | 5 701                       |
| Maldivas                             | —   | —   | —                                    | 2 000                | 4 000       | 2 000  | 2 000  | —                                 | 2 000                       |
| Malta                                | —   | —   | —                                    | —                    | 1 252       | 1 252  | 0  | —                                 | —                           |
| Marruecos                            | 6 000   | 95  | —                                    | 8 000                | 22 095      | 12 190   | 9 905  | 1 905                             | 8 000                       |
| Mauricio                             | —   | —   | —                                    | —                    | 5 076       | 5 076  | 0  | —                                 | —                           |
| Mauritania                           | 7 352   | (210)   | 500 000                              | 3 049                | 13 240      | 7 142  | 6 098  | 3 049                             | 3 049                       |
| México                               | —   | 45 241  | —                                    | —                    | 89 928      | 89 928   | 0  | —                                 | —                           |
| Micronesia (Estados<br>Federados de) | 3 000   | —   | —                                    | —                    | 6 000       | 3 000  | 3 000  | 3 000                             | —                           |
| Mongolia                             | —   | —   | —                                    | 4 000                | 8 000       | —  | 8 000  | 4 000                             | 4 000                       |
| Mozambique                           | 2 457   | (6)   | —                                    | —                    | 2 451       | —  | 2 451  | 2 451                             | —                           |
| Myanmar                              | —   | —   | 60 000                               | 215                  | 5 215       | 165  | 5 050  | 4 835                             | 215                         |

/ . . .

Cuadro 3b (continuación)

| Donante  | Saldo de años anteriores<br>adeudado al<br>1º de enero<br>de 1997 | Adiciones y<br>ajustes para<br>años<br>anteriores | Promesas para 1998 y años<br>futuros |                      | Total      | Total de los<br>pagos<br>recibidos<br>en 1997 <sup>a</sup> | Promesas<br>pendientes de<br>pago al 31 de<br>diciembre<br>de 1997 | Composición del saldo<br>adeudado |                             |
|--|---|---|--------------------------------------|----------------------|------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------|
|  |   |   | En moneda<br>local                   | En dólares<br>EE.UU. |            |  |  | Para 1997<br>y años<br>anteriores | Para 1998 y<br>años futuros |
|  |   |   |                                      |                      |            |  |  |                                   |                             |
| Namibia  | 437   | (7)   | —                                    | —                    | 930        | 430  | 500  | 500                               | —                           |
| Nepal  | 6 000   | —   | —                                    | —                    | 12 053     | 6 053  | 6 000  | 6 000                             | —                           |
| Nigeria  | 3 165   | (86)  | —                                    | —                    | 3 079      | —  | 3 079  | 3 079                             | —                           |
| Niue   | —   | —   | 1 000                                | 621                  | 932        | —  | 932  | 311                               | 621                         |
| Noruega  | —   | —   | —                                    | —                    | 28 268 687 | 28 268 687   | 0  | —                                 | —                           |
| Nueva Zelandia   | —   | —   | —                                    | —                    | 821 640    | 821 640  | 0  | —                                 | —                           |
| Países Bajos   | —   | —   | 78 500 000                           | 39 447 236           | 83 823 451 | 44 376 215   | 39 447 236   | —                                 | 39 447 236                  |
| Pakistán   | —   | —   | —                                    | 500 000              | 1 000 000  | 454 442  | 545 558  | 45 558                            | 500 000                     |
| Panamá   | —   | —   | —                                    | 2 500                | 12 500     | 12 500   | 0  | —                                 | —                           |
| Paraguay   | —   | —   | —                                    | —                    | 27 000     | —  | 27 000   | 27 000                            | —                           |
| Perú   | —   | —   | —                                    | —                    | 10 000     | —  | 10 000   | 10 000                            | —                           |
| Polonia  | —   | —   | —                                    | —                    | 19 461     | 19 461   | 0  | —                                 | —                           |
| Portugal   | —   | —   | —                                    | —                    | 50 000     | 50 000   | 0  | —                                 | —                           |
| Reino Unido de Gran Bretaña<br>e Irlanda del Norte     | —   | —   | —                                    | —                    | 23 154 340 | 23 154 340   | 0  | —                                 | —                           |
| República Árabe Siria                                  | —   | —   | —                                    | —                    | 1 844      | 1 844  | 0  | —                                 | —                           |
| República Centroafricana                               | 1 359   | (171)   | —                                    | —                    | 1 188      | —  | 1 188  | 1 188                             | —                           |
| República Checa  | 74 349  | (15 869)  | 2 000 000                            | 59 880               | 178 240    | 58 480   | 119 760  | 59 880                            | 59 880                      |
| República de Corea                                     | —   | —   | —                                    | —                    | 525 000    | 525 000  | 0  | —                                 | —                           |
| República Democrática<br>Popular Lao                   | —   | —   | —                                    | 1 000                | 2 000      | —  | 2 000  | 1 000                             | 1 000                       |
| República Dominicana                                   | 7 463   | (320)   | —                                    | —                    | 7 143      | —  | 7 143  | 7 143                             | —                           |
| República Unida de Tanzania                            | 10 310  | (442)   | —                                    | —                    | 10 855     | —  | 10 855   | 9 868                             | 987                         |
| Rumania  | —   | —   | 6 480 470                            | 835                  | 1 530      | 695  | 835  | —                                 | 835                         |
| Samoa  | —   | —   | —                                    | 7 500                | 7 500      | 2 500  | 5 000  | —                                 | 5 000                       |
| Santa Lucía  | —   | —   | —                                    | —                    | 720        | 720  | 0  | —                                 | —                           |
| Seychelles   | —   | —   | —                                    | 100                  | 200        | —  | 200  | 100                               | 100                         |
| Sri Lanka  | —   | —   | —                                    | —                    | 15 000     | —  | 15 000   | 15 000                            | —                           |
| Sudáfrica  | —   | —   | 50 000                               | 10 288               | 10 288     | —  | 10 288   | —                                 | 10 288                      |
| Sudán  | 1 000   | —   | —                                    | 30 000               | 31 000     | —  | 31 000   | 1 000                             | —                           |
| Suecia   | —   | —   | —                                    | —                    | 15 176 579 | 15 176 579   | 0  | —                                 | —                           |
| Suiza  | —   | —   | —                                    | —                    | 6 896 552  | 6 896 552  | 0  | —                                 | —                           |
| Swazilandia  | 437   | (25)  | —                                    | —                    | 412        | —  | 412  | 412                               | —                           |
| Tailandia  | —   | —   | 2 468 000                            | 61 700               | 62 079     | 379  | 61 700   | —                                 | 61 700                      |
| Territorio en fideicomiso de<br>las Islas del Pacífico | —   | —   | —                                    | —                    | —          | —  | —  | —                                 | —                           |
| Togo   | 5 825   | (732)   | —                                    | 1 000                | 2 000      | 1 000  | 1 000  | —                                 | 1 000                       |
| Trinidad y Tabago                                      | —   | —   | —                                    | —                    | 5 093      | —  | 5 093  | 5 093                             | —                           |
|  | —   | —   | —                                    | —                    | 5 000      | 5 000  | 0  | —                                 | —                           |

/...

Cuadro 3b (continuación)

| Donante      | Saldo de años anteriores<br>adeudado al<br>1º de enero<br>de 1997 | Adiciones y<br>ajustes para<br>años<br>anteriores | Promesas<br>para 1997 <sup>b</sup> | Promesas para 1998 y años<br>futuros |                      | Total              | Total de los<br>pagos<br>recibidos<br>en 1997 <sup>a</sup> | Promesas<br>pendientes de<br>pago al 31 de<br>diciembre<br>de 1997 | Composición del saldo<br>adeudado |                             |
|--------------|---|---|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--------------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------|
|              |   |   |                                    | En moneda<br>local                   | En dólares<br>EE.UU. |                    |  |  | Para 1997<br>y años<br>anteriores | Para 1998 y<br>años futuros |
| Túnez        | 25 853  | (2 917)   | 25 681                             | 25 000                               | 22 936               | 71 553             | 25 681   | 45 872   | 22 936                            | 22 936                      |
| Turquía      | 210 000   | —   | 90 000                             | —                                    | 108 000              | 408 000            | 169 437  | 238 563  | 130 563                           | 108 000                     |
| Tuvalu       | —   | 2 461   | —                                  | —                                    | —                    | 2 461              | 2 461  | 0  | —                                 | —                           |
| Uganda       | 5 291   | (328)   | —                                  | —                                    | —                    | 4 963              | —  | 4 963  | 4 963                             | —                           |
| Uruguay      | 85 480  | (25 920)  | —                                  | —                                    | —                    | 59 560             | 34 560   | 25 000   | 25 000                            | —                           |
| Vanuatu      | 5 000   | —   | 5 000                              | —                                    | —                    | 10 000             | 5 000  | 5 000  | 5 000                             | —                           |
| Venezuela    | 6 118   | —   | —                                  | —                                    | —                    | 6 118              | 6 118  | 0  | —                                 | —                           |
| Viet Nam     | 3 400   | —   | 3 436                              | —                                    | 3 536                | 10 372             | 3 400  | 6 972  | 3 436                             | 3 536                       |
| Yemen        | 4 838   | 4 881   | —                                  | —                                    | —                    | 9 719              | 9 719  | 0  | —                                 | —                           |
| Zambia       | 2 000   | —   | —                                  | —                                    | —                    | 2 000              | —  | 2 000  | 2 000                             | —                           |
| Zimbabue     | 874   | (253)   | —                                  | —                                    | —                    | 621                | —  | 621  | 621                               | —                           |
| <b>Total</b> | <b>629 637</b>  | <b>107 147</b>                                    | <b>302 488 545</b>                 |                                      | <b>76 093 293</b>    | <b>379 318 622</b> | <b>232 405 247</b>   | <b>146 913 375</b>   | <b>70 925 783</b>                 | <b>75 987 592</b>           |

<sup>a</sup> Incluye los pagos recibidos para 1997:

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Panamá           | 2 500        |
| Samoa Occidental | 2 500        |
| <b>Total</b>     | <b>5 000</b> |

<sup>b</sup> No incluye los pagos recibidos en 1996 correspondientes a promesas de contribuciones para 1997:

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Islas Marshall   | 1 000          |
| Israel           | 4 000          |
| Samoa Occidental | 5 000          |
| Tailandia        | 95 630         |
| <b>Total</b>     | <b>105 630</b> |

/...

Cuadro 4Gastos de proyectos, por organismo de ejecución (1996 y 1997)

| Organismo de ejecución                            | 1996                             |  | 1997                             |  |
|---|----------------------------------|--|----------------------------------|--|
|   | Millones<br>de dólares<br>EE.UU. | Porcentaje<br>del total de<br>los gastos | Millones<br>de dólares<br>EE.UU. | Porcentaje<br>del total de<br>los gastos |
| Naciones Unidas                                   | 6,22                             | 2,87                                     | 4,23                             | 1,97                                     |
| UNOPS   | 0,02                             | 0,01                                     | 0,10                             | 0,04                                     |
| CEPA  | 0,04                             | 0,02                                     | 0,08                             | 0,04                                     |
| CEPE  | 0,62                             | 0,28                                     | 0,51                             | 0,24                                     |
| CEPAL   | 0,77                             | 0,36                                     | 0,60                             | 0,28                                     |
| CESPAP  | 0,95                             | 0,44                                     | 0,97                             | 0,45                                     |
| CESPAO  | 0,13                             | 0,06                                     | 0,19                             | 0,09                                     |
| FAO   | 1,12                             | 0,52                                     | 0,81                             | 0,38                                     |
| OIT   | 3,13                             | 1,45                                     | 2,20                             | 1,03                                     |
| ONUDI   | 0,11                             | 0,05                                     | (0,02)                           | -0,01                                    |
| UNESCO  | 3,92                             | 1,81                                     | 3,33                             | 1,55                                     |
| UNICEF  | 0,19                             | 0,09                                     | 0,10                             | 0,05                                     |
| UNIFEM  | 0,00                             | 0,00                                     | 0,01                             | 0,00                                     |
| OOPS  | 0,00                             | 0,00                                     | 0,08                             | 0,04                                     |
| OMS   | <u>10,00</u>                     | <u>4,62</u>                              | <u>9,33</u>                      | <u>4,35</u>                              |
| Subtotal  | 27,21                            | 12,57                                    | 22,53                            | 10,51                                    |
| Gobiernos <sup>a</sup>                            | 65,41                            | 30,22                                    | 55,46                            | 25,87                                    |
| Organizaciones no<br>gubernamentales <sup>b</sup> | 32,73                            | 15,12                                    | 32,14                            | 14,99                                    |
| FNUAP <sup>c</sup>                                | <u>91,10</u>                     | <u>42,09</u>                             | <u>104,28</u>                    | <u>48,64</u>                             |
| Total   | 216,45                           | 100,00                                   | 214,40                           | 100,00                                   |

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

<sup>a</sup> En los gastos de proyectos ejecutados por los gobiernos no se incluyen los adelantos en efectivo de 8,5 millones de dólares en 1996 y 16,9 millones de dólares en 1997, que se reflejaron como el saldo de las cuentas por cobrar y las cuentas por pagar de fondos para ejecución de proyectos con los gobiernos al cierre del ejercicio.

<sup>b</sup> En los gastos de proyectos ejecutados por las organizaciones no gubernamentales no se incluyen los adelantos en efectivo de 6,8 millones de dólares en 1996 y 8,6 millones de dólares en 1997, que se reflejaron como el saldo de las cuentas por cobrar y, las cuentas por pagar de fondos para ejecución de proyectos con las organizaciones no gubernamentales al cierre del ejercicio.

<sup>c</sup> Se incluye la asistencia para adquisiciones prestada por el FNUAP respecto de proyectos ejecutados por gobiernos, por un total de 31,5 millones de dólares en 1996 y 41,1 millones de dólares en 1997.

/...

**Cuadro 5****Gastos de proyectos efectuados en 1997, por organismo de ejecución  
y por componente principal**

(En miles de dólares EE.UU.)

| Organismo de ejecución                          | Servicios de personal | Subcontratos  | Capacitación (becas) | Equipo y suministros | Gastos diversos | Total de gastos de proyectos |
|---|-----------------------|---------------|----------------------|----------------------|-----------------|------------------------------|
| Naciones Unidas                                 | 3 013                 | 170           | 535                  | 308                  | 204             | 4 230                        |
| UNOPS   | 12                    | 45            | (6)                  | 43                   | 2               | 96                           |
| CEPA  | 70                    | 0             | 8                    | 0                    | 0               | 78                           |
| CEPE  | 371                   | 29            | 81                   | 27                   | 2               | 510                          |
| CEPAL   | 552                   | 13            | 15                   | 0                    | 19              | 599                          |
| CESPAP  | 576                   | 158           | 191                  | 8                    | 41              | 974                          |
| CESPAO  | 69                    | 51            | 65                   | 3                    | 2               | 190                          |
| FAO   | 300                   | 203           | 217                  | 29                   | 60              | 809                          |
| OIT   | 1 330                 | 55            | 381                  | 218                  | 216             | 2 200                        |
| UNESCO  | 1 693                 | 470           | 574                  | 325                  | 271             | 3 333                        |
| UNICEF  | 79                    | 0             | 0                    | 25                   | 0               | 104                          |
| ONUDI   | 13                    | 0             | (20)                 | 0                    | (8)             | (15)                         |
| UNIFEM  | 6                     | 0             | 0                    | 0                    | 0               | 6                            |
| OOPS  | 0                     | 0             | 0                    | 83                   | 0               | 83                           |
| OMS   | 2 575                 | 4 277         | 1 558                | 679                  | 241             | 9 330                        |
| <b>Total, organismos de las Naciones Unidas</b> | <b>10 659</b>         | <b>5 471</b>  | <b>3 599</b>         | <b>1 748</b>         | <b>1 050</b>    | <b>22 527</b>                |
| <b>Gobiernos</b>                                | <b>9 265</b>          | <b>11 417</b> | <b>17 088</b>        | <b>10 593</b>        | <b>7 098</b>    | <b>55 461</b>                |
| <b>Organizaciones no gubernamentales</b>        | <b>10 741</b>         | <b>7 990</b>  | <b>7 969</b>         | <b>2 447</b>         | <b>2 990</b>    | <b>32 137</b>                |
| <b>FNUAP</b>                                    | <b>19 630</b>         | <b>14 951</b> | <b>14 508</b>        | <b>52 164</b>        | <b>3 026</b>    | <b>104 279*</b>              |
| <b>Total</b>                                    | <b>50 295</b>         | <b>39 829</b> | <b>43 164</b>        | <b>66 952</b>        | <b>14 164</b>   | <b>214 404</b>               |
| <b>Porcentaje del total</b>                     | <b>23,5</b>           | <b>18,6</b>   | <b>20,1</b>          | <b>31,2</b>          | <b>6,6</b>      | <b>100,0</b>                 |

**Nota:** Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

\* Se incluye la asistencia del FNUAP para adquisiciones respecto de proyectos de los gobiernos, por un importe de 41,1 millones de dólares.

/...



Cuadro 6Gastos de servicios de apoyo técnico y de servicios  
administrativos y operacionales, 1997

(En miles de dólares EE.UU.)

| Organismo de<br>ejecución                   | Servicios de<br>apoyo técnico | Servicios<br>administrativos<br>y operacionales | Total         |
|---|-------------------------------|---|---------------|
| Naciones Unidas                             | 2 109                         | 273   | 2 382         |
| UNOPS                                       | 0                             | 7   | 7             |
| CEPA  | 1 648                         | 0   | 1 648         |
| CEPE  | 0                             | 37  | 37            |
| CEPAL                                       | 113                           | 45  | 158           |
| CESPAP                                      | 640                           | 61  | 701           |
| CESPAO                                      | 430                           | 0   | 430           |
| FAO   | 1 535                         | 46  | 1 581         |
| OIT   | 3 053                         | 159   | 3 212         |
| UNESCO                                      | 2 333                         | 224   | 2 557         |
| UNICEF                                      | 0                             | 6   | 6             |
| ONUDI                                       | 0                             | 0   | 0             |
| UNIFEM                                      | 29                            | 0   | 29            |
| OOPS  | 0                             | 0   | 0             |
| OMS   | <u>3 386</u>                  | <u>438</u>                                      | <u>3 824</u>  |
| Total, organismos de<br>las Naciones Unidas | 15 276                        | 1 296   | 16 572        |
| Gobiernos                                   | 0                             | 2 773   | 2 773         |
| Organizaciones no<br>gubernamentales        | 133                           | 1 221   | 1 354         |
| FNUAP                                       | <u>8 124</u>                  | <u>2 055</u>                                    | <u>10 179</u> |
| Total                                       | 23 533                        | 7 345   | 30 878        |

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

/...

Cuadro 7

Gastos de proyectos en 1996 y 1997, por países

(En miles de dólares EE.UU.)

| País  | Categoría* | 1996     | 1997     | Variación<br>porcentual |
|---|------------|----------|----------|-------------------------|
| <u>Región de África (al sur del Sáhara)</u> |            |          |          |                         |
| Angola                                      | A          | 1 199,2  | 2 060,0  | 72                      |
| Benin                                       | A          | 942,9    | 2 944,1  | 212                     |
| Burkina Faso                                | A          | 2 387,3  | 2 098,0  | -12                     |
| Burundi                                     | A          | 1 284,9  | 1 418,7  | 10                      |
| Cabo Verde                                  | A          | 273,9    | 886,4    | 224                     |
| Camerún                                     | A          | 1 272,8  | 1 875,0  | 47                      |
| Chad  | A          | 1 304,9  | 1 352,1  | 4                       |
| Comoras                                     | A          | 1 137,2  | 580,1    | -49                     |
| Congo                                       | A          | 1 054,6  | 257,9    | -76                     |
| Côte d'Ivoire                               | A          | 1 528,6  | 1 845,0  | 21                      |
| Eritrea                                     | A          | 1 046,4  | 1 121,7  | 7                       |
| Etiopía                                     | A          | 3 069,5  | 5 794,0  | 89                      |
| Gambia                                      | A          | 351,8    | 646,9    | 84                      |
| Ghana                                       | A          | 720,4    | 1 921,6  | 167                     |
| Guinea                                      | A          | 2 433,5  | 966,3    | -60                     |
| Guinea-Bissau                               | A          | 505,8    | 596,3    | 18                      |
| Guinea Ecuatorial                           | A          | 1 017,6  | 1 005,7  | -1                      |
| Kenya                                       | A          | 3 056,7  | 2 039,2  | -33                     |
| Lesotho                                     | A          | 680,8    | 690,2    | 1                       |
| Liberia                                     | A          | 144,2    | 62,4     | -57                     |
| Madagascar                                  | A          | 1 802,1  | 1 668,9  | -7                      |
| Malawi                                      | A          | 3 208,1  | 2 825,9  | -12                     |
| Malí  | A          | 1 786,1  | 2 338,6  | 31                      |
| Mauritania                                  | A          | 522,2    | 992,3    | 90                      |
| Mozambique                                  | A          | 1 605,3  | 3 030,1  | 89                      |
| Níger                                       | A          | 1 655,2  | 2 160,3  | 31                      |
| Nigeria                                     | A          | 2 724,9  | 2 887,2  | 6                       |
| República Centroafricana                    | A          | 1 015,7  | 919,2    | -10                     |
| República Democrática del Congo             | A          | 643,7    | 140,3    | -78                     |
| República Unida de Tanzania                 | A          | 4 011,7  | 4 177,5  | 4                       |
| Rwanda                                      | A          | 730,5    | 1 486,7  | 104                     |
| Santo Tomé y Príncipe                       | A          | 267,7    | 477,3    | 78                      |
| Senegal                                     | A          | 3 476,5  | 3 061,0  | -12                     |
| Sierra Leona                                | A          | 479,9    | 267,9    | -44                     |
| Togo  | A          | 968,7    | 720,2    | -26                     |
| Uganda                                      | A          | 2 854,5  | 3 018,4  | 6                       |
| Zambia                                      | A          | 1 726,7  | 2 630,5  | 52                      |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>           |            | 54 892,8 | 62 963,9 | 15                      |

/...

Cuadro 7 (continuación)

| País  | Categoría* | 1996     | 1997     | Variación<br>porcentual |
|---|------------|----------|----------|-------------------------|
| Botswana  | B          | 742,9    | 911,4    | 23                      |
| Gabón   | B          | 465,8    | 426,1    | -9                      |
| Namibia   | B          | 1 870,0  | 1 408,7  | -25                     |
| Sudáfrica   | B          | 1 103,3  | 1 259,4  | 14                      |
| Swazilandia   | B          | 471,1    | 677,9    | 44                      |
| Zimbabwe  | B          | 1 316,3  | 1 792,3  | 36                      |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                           |            | 5 969,3  | 6 475,7  | 8                       |
| Mauricio  | C          | 282,7    | 290,3    | 3                       |
| Seychelles  | O          | 274,4    | 100,6    | -63                     |
| Total de proyectos por países                               |            | 61 419,2 | 69 830,5 | 14                      |
| Total de proyectos regionales                               |            | 4 304,6  | 4 742,2  | 10                      |
| <u>Total de la región de África<br/>(al sur del Sáhara)</u> |            | 65 723,7 | 74 572,7 | 13                      |
| <u>Asia y el Pacífico</u>                                   |            |          |          |                         |
| Afganistán  | A          | 4,9      | 10,3     | 111                     |
| Bangladesh  | A          | 7 985,1  | 6 752,2  | -15                     |
| Bhután  | A          | 674,5    | 1 075,7  | 59                      |
| Camboya   | A          | 2 284,3  | 3 918,1  | 72                      |
| India   | A          | 13 265,2 | 8 765,2  | -34                     |
| Islas Salomón   | A          | 263,1    | 111,6    | -58                     |
| Kiribati  | A          | 58,0     | 64,8     | 12                      |
| Maldivas  | A          | 582,1    | 763,8    | 31                      |
| Mongolia  | A          | 855,7    | 854,8    | 0                       |
| Myanmar   | A          | 1 026,5  | 954,7    | -7                      |
| Nepal   | A          | 6 189,4  | 2 028,8  | -67                     |
| Pakistán  | A          | 6 381,9  | 4 568,1  | -28                     |
| República Democrática Popular Lao                           | A          | 1 061,4  | 429,1    | -60                     |
| Samoa   | A          | 96,3     | 51,7     | -46                     |
| Tuvalu  | A          | (15,6)   | 22,0     | -241                    |
| Vanuatu   | A          | 78,9     | 90,1     | 14                      |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                           |            | 40 791,6 | 30 461,0 | -25                     |
| Filipinas   | B          | 7 634,6  | 6 115,4  | -20                     |
| Indonesia   | B          | 2 864,6  | 2 290,8  | -20                     |
| Irán (República Islámica del)                               | B          | 2 280,8  | 1 791,4  | -21                     |
| Malasia   | B          | 372,5    | 174,5    | -53                     |
| Micronesia (Estados Federados de)                           | B          | 175,8    | 182,9    | 4                       |
| Papua Nueva Guinea  | B          | 971,8    | 1 867,5  | 92                      |
| Viet Nam  | B          | 4 503,4  | 4 820,9  | 7                       |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                           |            | 18 803,5 | 17 243,4 | -8                      |

/...

Cuadro 7 (continuación)

| País   | Categoría* | 1996            | 1997            | Variación<br>porcentual |
|--|------------|-----------------|-----------------|-------------------------|
| China  | C          | (2,9)           | 57,9            | -2 120                  |
| Fiji   | C          | 387,0           | 253,3           | -35                     |
| República Popular Democrática de Corea                             | C          | 783,4           | 2 324,0         | 197                     |
| Sri Lanka  | C          | 1 701,8         | 909,8           | -47                     |
| Tailandia  | C          | 1 815,6         | 1 472,2         | -19                     |
| <u>Subtotal de la categoría C</u>                                  |            | 4 685,0         | 5 017,1         | 7                       |
| Azerbaiyán   | T          | 429,3           | 709,0           | 65                      |
| Kazajstán  | T          | 1 370,8         | 263,0           | -81                     |
| Kirguistán   | T          | 1 049,7         | 1 068,7         | 2                       |
| Países de Asia central   | T          | 310,0           | 928,6           | 200                     |
| Tayikistán   | T          | 261,0           | 770,6           | 195                     |
| Turkmenistán   | T          | 139,4           | 772,9           | 454                     |
| Uzbekistán   | T          | 625,5           | 393,8           | -37                     |
| <u>Subtotal de los países con economía<br/>en transición</u>       |            | 4 185,7         | 4 906,6         | 17                      |
| Islas Cook   | O          | 107,4           | 76,8            | -28                     |
| Islas Marshall   | O          | 161,8           | 250,1           | 55                      |
| Niue   | O          | 9,1             | 18,0            | 97                      |
| Palau  | O          | 182,6           | 43,8            | -76                     |
| Proyectos multiinsulares del Pacífico                              | O          | 1 010,7         | 694,9           | -31                     |
| República de Corea   | O          | 7,2             | 0,0             | -100                    |
| Tokelau  | O          | 12,4            | 21,4            | 73                      |
| Tonga  | O          | 174,5           | 53,0            | -70                     |
| <u>Subtotal de otros países</u>                                    |            | 1 665,8         | 1 158,0         | -30                     |
| Total de proyectos por países y<br>territorios                     |            | 70 131,5        | 58 786,0        | -16                     |
| Total de proyectos regionales                                      |            | 4 320,0         | 3 578,7         | -17                     |
| <u>Total de la región de Asia y el Pacífico<br/>Estados árabes</u> |            | <u>74 451,6</u> | <u>62 364,7</u> | <u>-16</u>              |
| Djibouti   | A          | 233,2           | 362,2           | 55                      |
| Egipto   | A          | 2 624,9         | 3 143,0         | 20                      |
| Somalia  | A          | 36,9            | 596,3           | 1 516                   |
| Sudán  | A          | 3 092,6         | 1 749,2         | -43                     |
| Yemen  | A          | 3 225,8         | 2 226,0         | -31                     |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                                  |            | 9 213,4         | 8 076,8         | -12                     |
| Argelia  | B          | 1 346,4         | 665,7           | -51                     |
| Iraq   | B          | (33,9)          | 139,5           | -511                    |
| Jordania   | B          | 1 115,7         | 1 138,3         | 2                       |

/...

Cuadro 7 (continuación)

| País   | Categoría* | 1996            | 1997            | Variación porcentual |
|--|------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| Líbano   | B          | 1 006,0         | 298,2           | -70                  |
| Marruecos  | B          | 3 573,1         | 1 672,0         | -53                  |
| República Árabe Siria  | B          | 1 504,9         | 2 215,0         | 47                   |
| Túnez  | B          | 2 349,0         | 672,7           | -71                  |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                              |            | 10 861,2        | 6 801,4         | -37                  |
| Bahrein  | O          | 0,0             | 27,2            |                      |
| Jamahiriya Árabe Libia   | O          | 13,2            | 11,2            | -16                  |
| Omán   | O          | 4,4             | 66,0            | 1 399                |
| Territorios palestinos ocupados                                | O          | 738,0           | 1 791,4         | 143                  |
| <u>Subtotal de otros países</u>                                |            | 755,6           | 1 895,7         | 151                  |
| Total de proyectos por países                                  |            | 20 830,2        | 16 773,9        | -19                  |
| Total de proyectos regionales                                  |            | 752,1           | 1 514,4         | 101                  |
| <u>Total de la región de los Estados árabes</u>                |            | <u>21 582,3</u> | <u>18 288,3</u> | <u>-15</u>           |
| <u>Europa</u>  |            |                 |                 |                      |
| Turquía  | B          | 722,9           | 722,5           | 0                    |
| Albania  | T          | 391,8           | 242,1           | -38                  |
| Armenia  | T          | 489,1           | 485,3           | -1                   |
| Belarús  | T          | 13,6            | 24,9            | 83                   |
| Bosnia y Herzegovina   | T          | 394,2           | 242,6           | -38                  |
| Bulgaria   | T          | 5,5             | 314,0           | 5 651                |
| Croacia  | T          | 106,5           | 0,0             | -100                 |
| Estonia  | T          | 0,9             | 0,0             | -100                 |
| Federación de Rusia  | T          | 430,9           | 302,8           | -30                  |
| Georgia  | T          | 9,6             | 899,2           | 9 230                |
| Letonia  | T          | 24,8            | 96,4            | 288                  |
| Lituania   | T          | 18,0            | 23,6            | 31                   |
| Polonia  | T          | 142,4           | 225,8           | 59                   |
| República de Moldova   | T          | 98,2            | 225,3           | 129                  |
| Rumania  | T          | 370,1           | 501,5           | 36                   |
| Ucrania  | T          | 5,4             | 204,6           | 3 687                |
| <u>Subtotal de los países con economía en transición</u>       |            | 2 501,0         | 3 788,2         | 51                   |
| Total de proyectos por países                                  |            | 3 223,9         | 4 510,7         | 40                   |
| Total de proyectos regionales                                  |            | 1 209,7         | 1 183,6         | -2                   |
| <u>Total de la región de Europa</u>                            |            | 4 433,6         | 5 694,3         | 28                   |
| <u>Total de las regiones de los Estados árabes y de Europa</u> |            | <u>26 015,9</u> | <u>23 982,6</u> | <u>-8</u>            |

/...

Cuadro 7 (continuación)

| País  | Categoría* | 1996     | 1997     | Variación porcentual |
|---|------------|----------|----------|----------------------|
| <u>América Latina y el Caribe</u>                       |            |          |          |                      |
| Haití   | A          | 2 178,8  | 1 736,4  | -20                  |
| Nicaragua   | A          | 2 028,9  | 2 714,7  | 34                   |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                       |            | 4 207,7  | 4 451,1  | 6                    |
| Belice  | B          | 55,8     | 65,7     | 18                   |
| Bolivia   | B          | 1 898,2  | 2 184,5  | 15                   |
| Brasil  | B          | 1 797,6  | 2 162,0  | 20                   |
| Colombia  | B          | 625,3    | 763,5    | 22                   |
| Ecuador   | B          | 1 042,9  | 1 603,4  | 54                   |
| El Salvador   | B          | 612,2    | 969,9    | 58                   |
| Guatemala   | B          | 392,3    | 567,8    | 245                  |
| Guyana  | B          | 176,8    | 21,6     | -88                  |
| Honduras  | B          | 1 399,6  | 1 492,2  | 7                    |
| Jamaica   | B          | 464,6    | 290,4    | -37                  |
| México  | B          | 1 720,3  | 1 791,8  | 4                    |
| Paraguay  | B          | 628,6    | 966,2    | 54                   |
| Perú  | B          | 2 413,9  | 3 091,6  | 28                   |
| República Dominicana                                    | B          | 1 197,3  | 1 480,9  | 24                   |
| Santa Lucía   | B          | 24,8     | 5,0      | -80                  |
| San Vicente y las Granadinas                            | B          | 8,6      | 21,1     | 146                  |
| Trinidad y Tabago                                       | B          | 0,1      | 0,0      | -100                 |
| Venezuela   | B          | 372,6    | 463,7    | 24                   |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                       |            | 14 831,5 | 17 941,4 | 21                   |
| Chile   | C          | 387,7    | 135,5    | -65                  |
| Costa Rica  | C          | 246,7    | 260,1    | 5                    |
| Cuba  | C          | 1 839,4  | 911,1    | -50                  |
| Panamá  | C          | 289,1    | 345,1    | 19                   |
| Suriname  | C          | 54,1     | 25,5     | -53                  |
| Uruguay   | C          | 274,4    | 275,1    | 0                    |
| <u>Subtotal de la categoría C</u>                       |            | 3 091,4  | 1 952,4  | -37                  |
| Argentina   | O          | 212,1    | 60,6     | -71                  |
| Antigua y Barbuda                                       | O          | 9,7      | 0,0      | -100                 |
| Barbados  | O          | 4,2      | 37,9     | 795                  |
| Dominica  | O          | 83,5     | 1,3      | -98                  |
| Granada   | O          | 50,8     | 60,0     | 18                   |
| Islas Turcas y Caicos                                   | O          | 3,1      | 0,0      | -100                 |
| Montserrat  | O          | 0,0      | 0,0      | -100                 |
| Subregión del Caribe                                    | O          | 538,2    | 591,0    | 10                   |
| <u>Subtotal de otros países</u>                         |            | 901,8    | 750,7    | -17                  |
| Total de proyectos por países                           |            | 23 032,4 | 25 095,7 | 9                    |
| Total de proyectos regionales                           |            | 3 070,5  | 2 306,8  | -25                  |
| <u>Total de la región de América Latina y el Caribe</u> |            | 26 103,0 | 27 402,5 | 5                    |

/...

Cuadro 7 (continuación)

| Resumen                            | 1996             | 1997             | Variación<br>porcentual |
|------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------|
| Total de proyectos interregionales | 24 155,7         | 26 081,0         | 8                       |
| Total de proyectos regionales      | 13 656,9         | 13 325,9         | -2                      |
| Categoría A                        | 109 105,4        | 105 952,7        | -3                      |
| Categoría B                        | 51 188,4         | 49 184,3         | -4                      |
| Categoría C                        | 8 059,1          | 7 259,8          | -10                     |
| Países con economía en transición  | 6 686,7          | 8 694,8          | 30                      |
| Otros países                       | 3 597,6          | 3 905,0          | 9                       |
| <u>Total general</u>               | <u>216 449,8</u> | <u>214 403,5</u> | <u>-1</u>               |

\* Clasificación de los países en grupo A, grupo B, grupo C, grupo T (países con economía en transición) y grupo O (otros países) con arreglo al documento DP/FPA/1996/15.

Cuadro 8

Presupuesto de apoyo bienal

Comparación entre los gastos de 1996 y 1997

(En miles de dólares EE.UU.)

| Descripción                                    | 1996            | 1997            |
|--|-----------------|-----------------|
| Sueldos y salarios                             | 40 143,7        |                 |
| Capacitación                                   | 822,0           |                 |
| Viajes para asuntos oficiales                  | 1 593,7         |                 |
| Alquiler y conservación de locales             | 3 895,7         |                 |
| Otros gastos generales                         | 8 318,7         |                 |
| Reembolsos a Naciones Unidas/PNUD <sup>a</sup> | 3 313,7         |                 |
| <u>Total, cifras brutas</u>                    | <u>58 087,5</u> | <u>63 809,4</u> |
| Menos: Saldos acreedores <sup>b</sup>          | 5 336,0         | 5 500,2         |
| <u>Total, cifras netas</u>                     | <u>52 751,5</u> | <u>58 309,2</u> |

<sup>a</sup> Incluyen contribuciones para sufragar gastos de visitas de la Junta Ejecutiva a las oficinas exteriores.

<sup>b</sup> Incluye saldos acreedores por los siguientes conceptos: 1) gastos de apoyo imputados por el FNUAP a proyectos ejecutados por gobiernos; 2) honorarios cargados a proyectos por servicios de adquisiciones, y 3) ingresos debidos a los gastos de apoyo imputados a fondos fiduciarios para la ejecución de proyectos administrados por el FNUAP.

/...

Cuadro 9Fondos fiduciarios: ingresos y gastos del FNUAP en 1996 y 1997

(En millones de dólares EE.UU.)

|   | 1996        | 1997        | Variación<br>porcentual |
|---|-------------|-------------|-------------------------|
| <u>Ingresos</u>   |             |             |                         |
| - Proyectos multibilaterales                                      | 20,2        | 29,4        | 45,6                    |
| - Servicios de adquisiciones                                      | 24,1        | 4,2         | -82,6                   |
| - Otros fondos fiduciarios  | <u>0,2</u>  | <u>1,8</u>  | 771,6                   |
| Total de ingresos   | <u>44,5</u> | <u>35,3</u> | <u>-20,5</u>            |
| <u>Gastos</u>   |             |             |                         |
| - Proyectos multibilaterales                                      | 10,9        | 15,7        | 43,7                    |
| - Servicios de adquisiciones                                      | 20,2        | 8,6         | -57,4                   |
| - Otros fondos fiduciarios  | 0,3         | 2,5         | 665,0                   |
| - Servicios administrativos y operacionales                       | <u>1,6</u>  | <u>1,3</u>  | <u>-20,3</u>            |
| Total de gastos   | <u>33,1</u> | <u>28,1</u> | <u>-15,0</u>            |
| <u>Superávit de ingresos/(gastos)</u>                             | <u>11,4</u> | <u>7,2</u>  | <u>-36,6</u>            |
| <u>Transferencias y ajustes</u>                                   | <u>4,9</u>  | <u>0,7</u>  | <u>-85,7</u>            |
| <u>Aumento (o disminución) neto de los recursos no utilizados</u> | <u>16,3</u> | <u>7,9</u>  | <u>-51,4</u>            |

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

/...



Cuadro 10Gastos de programas con cargo a fondos fiduciarios  
en 1996 y 1997, desglosados por países

(En miles de dólares EE.UU.)

| País  | Categoría <sup>a</sup> | 1996           | 1997           | Variación<br>porcentual |
|---|------------------------|----------------|----------------|-------------------------|
| <u>Región de África (al sur del Sáhara)</u>                         |                        |                |                |                         |
| Angola  | A                      | 382,1          | 33,8           | -91,2                   |
| Benin   | A                      | (19,0)         | 28,4           | -249,3                  |
| Burkina Faso  | A                      | 1 109,4        | 814,0          | -26,6                   |
| Burundi   | A                      | 172,8          | (33,3)         | -119,2                  |
| Cabo Verde  | A                      | 9,0            | 0,8            | -91,2                   |
| Chad  | A                      | 375,4          | (21,7)         | -105,8                  |
| Eritrea   | A                      | 20,2           | 203,9          | 909,5                   |
| Etiopía   | A                      | 1 738,5        | 1 641,3        | -5,6                    |
| Gambia  | A                      | 47,4           | 21,9           | -53,7                   |
| Ghana   | A                      | 1 261,2        | 132,3          | -89,5                   |
| Guinea  | A                      | 0,0            | 520,7          |                         |
| Guinea-Bissau   | A                      | 10,1           | (35,0)         | -446,2                  |
| Malawi  | A                      | 0,0            | 305,4          |                         |
| Mozambique  | A                      | 1 029,5        | 4 331,6        | 320,7                   |
| Níger   | A                      | 703,7          | 267,0          | -62,1                   |
| Nigeria   | A                      | 0,2            | 0,0            | -100,0                  |
| República Unida de Tanzania   | A                      | 375,5          | 652,9          | 73,9                    |
| Rwanda  | A                      | 0,0            | 0,0            |                         |
| Sudáfrica   | A                      | 0,0            | 283,8          |                         |
| Uganda  | A                      | 1 485,2        | 17,8           | -98,8                   |
| Zambia  | A                      | 17,0           | 167,9          | 887,4                   |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                                   |                        | <u>8 718,2</u> | <u>9 333,7</u> | <u>7,1</u>              |
| Namibia   | B                      | 41,4           | 79,6           | 92,4                    |
| Zimbabwe  | B                      | 4,0            | 129,1          | 3 127,2                 |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                                   |                        | <u>45,4</u>    | <u>208,7</u>   | <u>359,8</u>            |
| Total de fondos fiduciarios por países                              |                        | <u>8 763,4</u> | <u>9 542,4</u> | <u>8,9</u>              |
| Total de fondos fiduciarios para la<br>región                       |                        | <u>(0,9)</u>   | <u>0,0</u>     | <u>-100,0</u>           |
| <u>Total general de la región de África<br/>(al sur del Sáhara)</u> |                        | <u>8 762,5</u> | <u>9 542,4</u> | <u>8,9</u>              |
| <u>Estados árabes y Europa</u>                                      |                        |                |                |                         |
| Egipto  | A                      | 35,1           | 260,4          | 641,7                   |
| Yemen   | A                      | 6,5            | 46,1           | 610,0                   |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                                   |                        | <u>41,6</u>    | <u>306,5</u>   | <u>636,8</u>            |

/...

Cuadro 10 (continuación)

| País  | Categoría <sup>a</sup> | 1996            | 1997           | Variación<br>porcentual |
|---|------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Argelia   | B                      | (40,8)          | 267,3          | -755,1                  |
| Marruecos   | B                      | 253,4           | 119,8          | -52,7                   |
| República Árabe Siria                                   | B                      | 206,4           | 2,6            | -98,7                   |
| Túnez   | B                      | 54,7            | 187,1          | 242,0                   |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                       |                        | <u>473,7</u>    | <u>576,8</u>   | <u>21,8</u>             |
| Rumania   | T                      | 154,5           | 627,6          | 306,2                   |
| Omán  | O                      | 2,4             | 3,7            | 56,2                    |
| Territorios palestinos ocupados                         | O                      | 0,0             | 37,4           |                         |
| <u>Subtotal de otros países</u>                         |                        | <u>2,4</u>      | <u>41,1</u>    | <u>1 612,6</u>          |
| Total de fondos fiduciarios por países                  |                        | <u>672,2</u>    | <u>1 551,9</u> | <u>130,9</u>            |
| Total de fondos fiduciarios para la<br>región           |                        | <u>79,1</u>     | <u>367,6</u>   | <u>364,8</u>            |
| <u>Total general de los Estados árabes<br/>y Europa</u> |                        | <u>751,3</u>    | <u>1 919,6</u> | <u>155,5</u>            |
| <u>Asia y el Pacífico</u>                               |                        |                 |                |                         |
| Bangladesh  | A                      | 8 918,7         | 5 046,9        | -43,4                   |
| Camboya   | A                      | 106,7           | 100,8          | -5,5                    |
| Islas Salomón   | A                      | 113,2           | 101,8          | -10,1                   |
| Kiribati  | A                      | 0,0             | 8,6            |                         |
| Maldivas  | A                      | 0,0             | 144,9          |                         |
| Mongolia  | A                      | 33,6            | 0,0            | -100,0                  |
| Nepal   | A                      | 904,1           | 820,4          | -9,3                    |
| Pakistán  | A                      | 5 063,2         | 1 405,8        | -72,2                   |
| República Democrática Popular Lao                       | A                      | 0,0             | 8,1            |                         |
| Samoa   | A                      | 0,0             | 45,7           |                         |
| Tuvalu  | A                      | 97,8            | 14,7           | -84,9                   |
| Vanuatu   | A                      | 69,3            | 10,3           | -85,2                   |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                       |                        | <u>15 306,6</u> | <u>7 708,0</u> | <u>-49,6</u>            |
| Filipinas   | B                      | 283,2           | 2 031,7        | 617,4                   |
| Micronesia (Estados Federados de)                       | B                      | 0,0             | 2,3            |                         |
| Papua Nueva Guinea                                      | B                      | 22,5            | 31,2           | 38,5                    |
| Viet Nam  | B                      | (12,4)          | 545,4          | -4 498,2                |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                       |                        | <u>293,3</u>    | <u>2 610,5</u> | <u>790,1</u>            |

/...

Cuadro 10 (continuación)

| País  | Categoría <sup>a</sup> | 1996            | 1997            | Variación<br>porcentual |
|---|------------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|
| China   | C                      | 0,6             | 0,0             | -100,0                  |
| Fiji  | C                      | 166,1           | 98,7            | -40,6                   |
| Sri Lanka   | C                      | 1 924,0         | 189,2           | -90,2                   |
| Tailandia   | C                      | 0,0             | 0,0             |                         |
| <u>Subtotal de la categoría C</u>                                   |                        | <u>2 090,7</u>  | <u>287,9</u>    | <u>-86,2</u>            |
| Países de Asia central  | T                      | 150,3           | 752,3           | 400,5                   |
| Islas Cook  | O                      | 14,5            | 61,8            | 325,9                   |
| Islas Marshall  | O                      | 0,0             | 24,8            |                         |
| Proyectos multiinsulares<br>del Pacífico                            | O                      | 112,4           | 85,0            | -24,4                   |
| Palau   | O                      | 10,4            | 66,1            | 535,3                   |
| Tonga   | O                      | 0,0             | 44,0            |                         |
| <u>Subtotal de otros países</u>                                     |                        | <u>137,3</u>    | <u>281,6</u>    | <u>105,1</u>            |
| Total de fondos fiduciarios por países                              |                        | <u>17 978,1</u> | <u>11 640,4</u> | <u>-35,3</u>            |
| Total de fondos fiduciarios por región                              |                        | <u>0,0</u>      | <u>266,9</u>    |                         |
| <u>Total general para la región de Asia<br/>y el Pacífico</u>       |                        | <u>17 978,1</u> | <u>11 907,3</u> | <u>-33,8</u>            |
| <u>América Latina y el Caribe</u>                                   |                        |                 |                 |                         |
| Haití   | A                      | 162,2           | 424,5           | 161,7                   |
| Nicaragua   | A                      | 182,2           | 745,7           | 309,3                   |
| <u>Subtotal de la categoría A</u>                                   |                        | <u>344,4</u>    | <u>1 170,2</u>  | <u>239,8</u>            |
| Bolivia   | B                      | 124,5           | 255,1           | 104,9                   |
| Brasil  | B                      | (55,1)          | 0,0             | -100,0                  |
| El Salvador   | B                      | 0,0             | 110,6           |                         |
| Honduras  | B                      | 15,8            | 4,2             | -73,6                   |
| Jamaica   | B                      | 0,0             | 89,0            |                         |
| México  | B                      | 0,0             | 0,0             |                         |
| Perú  | B                      | 87,5            | 0,3             | -99,7                   |
| <u>Subtotal de la categoría B</u>                                   |                        | <u>172,7</u>    | <u>459,1</u>    | <u>165,9</u>            |
| Islas Turcas y Caicos   | O                      | 0,0             | 3,5             |                         |
| Total de fondos fiduciarios por países                              |                        | <u>517,1</u>    | <u>1 632,8</u>  | <u>215,8</u>            |
| Total de fondos fiduciarios por región                              |                        | <u>0,0</u>      | <u>267,8</u>    |                         |
| <u>Total general de la región de América<br/>Latina y el Caribe</u> |                        | <u>517,1</u>    | <u>1 900,6</u>  | <u>267,6</u>            |

/...

Cuadro 10 (continuación)

| Resumen  | 1996            | 1997            | Variación<br>porcentual |
|--|-----------------|-----------------|-------------------------|
| <u>Proyectos regionales</u>                      | 78,2            | 902,4           | 1 053,9                 |
| Categoría A                                      | 24 410,8        | 18 518,4        | -24,1                   |
| Categoría B                                      | 985,1           | 3 855,2         | 291,3                   |
| Categoría C                                      | 2 090,7         | 287,9           | -86,2                   |
| Países con economía en transición                | 304,8           | 1 379,9         | 352,7                   |
| Otros países                                     | <u>139,7</u>    | <u>326,2</u>    | <u>133,5</u>            |
| <u>Subtotal por países y regiones</u>            | <u>28 009,3</u> | <u>25 269,9</u> | <u>-9,8</u>             |
| Subtotal interregional                           | <u>5 067,1</u>  | <u>2 836,8</u>  | <u>-44,0</u>            |
| Total general de fondos fiduciarios <sup>b</sup> | <u>33 076,4</u> | <u>28 106,7</u> | <u>-15,0</u>            |

<sup>a</sup> Clasificación de los países en grupo A, grupo B, grupo C, grupo T (países con economía en transición) y grupo O (otros países) con arreglo al documento DP/FPA/1996/15.

<sup>b</sup> Se incluyen los gastos de servicios administrativos y operacionales (SAO) abonados a organismos de las Naciones Unidas, que ascendieron a 77.110 dólares en 1996 y 102.769 dólares en 1997. Los gastos de apoyo abonados al FNUAP ascendieron a 1.505.169 dólares en 1996 y 1.157.720 dólares en 1997.

/...

## Resumen financiero histórico: ingresos a recursos ordinarios, gastos y reservas, 1988-1997

(En millones de dólares EE.UU.)

| Año  | Total de nuevos recursos ordinarios <sup>a</sup> | Total de gastos <sup>b</sup> | Adición a las reservas | Transfe-<br>rencias |                 | Superávit/<br>(déficit)<br>de recursos | Recursos de<br>programas no<br>utilizados<br>al cierre |  | Saldo<br>de las<br>reservas | Total de<br>recursos no<br>utilizados |
|------|--|------------------------------|------------------------|---------------------|-----------------|--|--|--|-----------------------------|---------------------------------------|
|      |  |                              |                        | de/a                | otros<br>fondos |  | utilizados   |  |                             |                                       |
| 1988 | 178,0  | 167,3                        | 3,0                    | -                   | -               | 7,7                                    | 31,9   |  | 40,0                        | 71,9                                  |
| 1989 | 185,2  | 203,6                        | 5,0                    | -                   | -               | (23,4)                                 | 8,5  |  | 45,0                        | 53,5                                  |
| 1990 | 212,4  | 221,3                        | -                      | -                   | -               | (8,9)                                  | (0,4)  |  | 45,0                        | 44,6                                  |
| 1991 | 224,0  | 229,1                        | -                      | -                   | -               | (5,1)                                  | (5,5)  |  | 45,0                        | 39,5                                  |
| 1992 | 238,2  | 193,6                        | 5,5                    | -                   | -               | 39,1                                   | 33,6   |  | 50,5                        | 84,1                                  |
| 1993 | 219,6  | 203,5                        | 2,5                    | -                   | -               | 13,6                                   | 47,2   |  | 53,0                        | 100,2                                 |
| 1994 | 265,3  | 274,4                        | 5,0                    | -                   | -               | (14,1)                                 | 33,1   |  | 58,0                        | 91,1                                  |
| 1995 | 312,6  | 312,1                        | 10,0                   | -                   | -               | (9,5)                                  | 23,7   |  | 68,0                        | 91,7                                  |
| 1996 | 308,8  | 300,3                        | -                      | 5,0                 | -               | 3,5                                    | 27,2   |  | 68,0                        | 95,2                                  |
| 1997 | 289,7  | 303,6                        | -                      | 1,7                 | -               | (15,6)                                 | 11,5   |  | 68,0                        | 79,5                                  |

Nota: Debido al redondeo de las cifras, es posible que algunas sumas no coincidan con los totales indicados.

<sup>a</sup> Los ingresos a recursos ordinarios abarcan contribuciones, intereses y otros ingresos diversos.

<sup>b</sup> En los gastos de 1997 se incluye una partida de 30.000 dólares para amortizar las divisas no convertibles.

Cuadro 12

Gastos de proyectos, gastos de apoyo de los organismos y gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal, 1988-1997

(En millones de dólares EE.UU.)

| Año               | Gastos de proyectos | Gastos de apoyo a los organismos |                    |     | Gastos administrativos y de apoyo a los programas |                                  | Total de gastos |
|-------------------|---------------------|----------------------------------|--------------------|-----|---|----------------------------------|-----------------|
|                   |                     | Naciones Unidas                  | FNUAP <sup>a</sup> | ONG | Sede  | Oficinas exteriores <sup>b</sup> |                 |
| 1988              | 129,8               | 8,4                              | 1,7                | 0,6 | 17,0  | 9,7                              | 167,3           |
| 1989              | 157,4               | 10,9                             | 2,0                | 1,2 | 20,5  | 11,6                             | 203,6           |
| 1990              | 168,9               | 10,9                             | 2,4                | 1,3 | 22,2  | 15,6                             | 221,3           |
| 1991              | 171,8               | 11,1                             | 2,2                | 1,7 | 23,6  | 18,7                             | 229,1           |
| 1992 <sup>c</sup> | 128,2               | 17,5                             | 4,3                | 1,0 | 23,8  | 18,8                             | 193,6           |
| 1993 <sup>c</sup> | 134,3               | 15,1                             | 7,4                | 1,6 | 24,6  | 20,5                             | 203,5           |
| 1994 <sup>c</sup> | 201,4               | 15,7                             | 10,5               | 1,6 | 23,4  | 21,8                             | 274,4           |
| 1995 <sup>c</sup> | 230,9               | 18,1                             | 11,6               | 1,3 | 24,8  | 25,4                             | 312,1           |
| 1996 <sup>c</sup> | 216,5               | 17,1                             | 12,7               | 1,3 | 25,2  | 27,6                             | 300,3           |
| 1997 <sup>c</sup> | 214,4               | 16,6                             | 13,0               | 1,4 | 28,6  | 29,7                             | 303,6           |

Fuente: Estados financieros comprobados del FNUAP al cierre de los ejercicios correspondientes a los años 1988 a 1995 y estados financieros no comprobados correspondientes al año 1996 y 1997. Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones a quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 5G (A/42/5/Add.7 a A/51/5/Add.7).

<sup>a</sup> Esta categoría comprende, entre otras cosas, los gastos de apoyo del FNUAP por concepto de servicios de adquisiciones y cargos por gastos generales determinados por el FNUAP respecto de proyectos ejecutados por los gobiernos. A partir del bienio 1986-1987, estos gastos de apoyo se han acreditado al presupuesto de los servicios administrativos y de apoyo a los programas, como lo aprobó el Consejo de Administración en el párrafo 10 de su decisión 86/35. (En años anteriores, esos gastos fueron imputados a gastos de los programas.)

<sup>b</sup> En 1985 y años anteriores, todos los gastos de las oficinas exteriores fueron incluidos en los gastos de los programas. A partir del presupuesto bienal de los servicios administrativos y de apoyo a los programas correspondiente a 1986-1987, se deducen de los gastos por concepto de estos servicios los créditos a que se refiere la nota de pie página 2 del texto (véase el párrafo 12). En 1986 y 1987, los gastos por concepto de sueldos del personal internacional de las oficinas exteriores del FNUAP fueron incluidos en el presupuesto de los servicios administrativos y de apoyo a los programas, mientras que todos los demás gastos de las oficinas exteriores del Fondo fueron consignados como gastos de los programas. Desde enero de 1988, todos los gastos de las oficinas exteriores están incluidos en el presupuesto de los servicios administrativos y de apoyo a los programas.

<sup>c</sup> Las disposiciones vigentes en relación con los gastos de apoyo empezaron a aplicarse en 1992. En el cuadro 6 figura un desglose de los gastos por servicios de apoyo técnico y los gastos por servicios administrativos y operacionales de los organismos de las Naciones Unidas, el FNUAP y las organizaciones no gubernamentales, incluidas las instituciones intergubernamentales y otros organismos.

/...

Cuadro 13

**Gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal como porcentaje del total de ingresos y del total de gastos, 1988-1997**

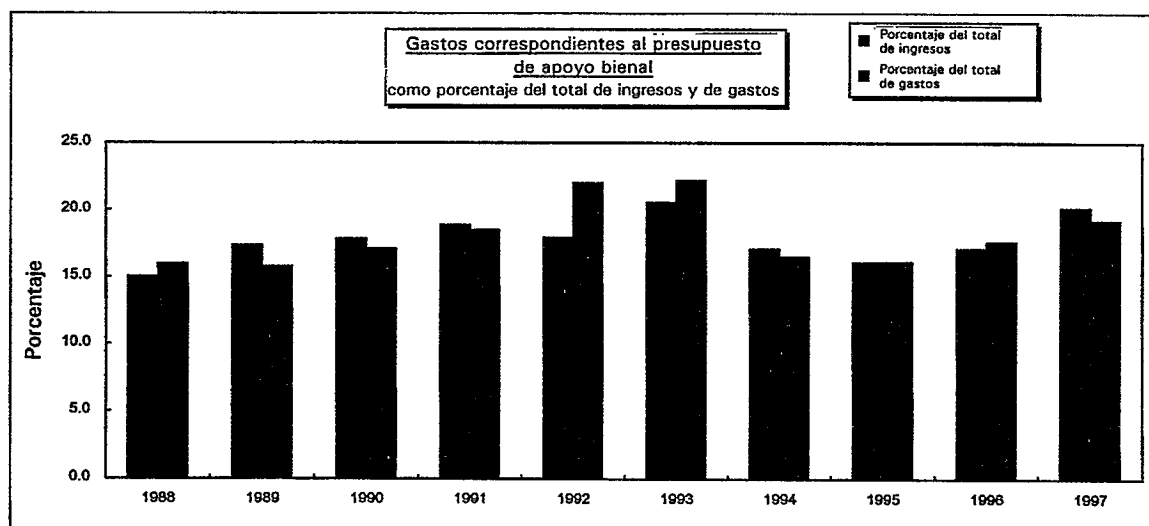
(En millones de dólares EE.UU.)

| Año  | Presupuesto de apoyo bienal <sup>a</sup> |                                |                    | Total de ingresos | Gastos del PAB como porcentaje del total de ingresos | Gastos administrativos como porcentaje del total de ingresos | Total de gastos | Gastos del PAB como porcentaje del total de gastos | Gastos administrativos como porcentaje del total de gastos |
|------|--|--------------------------------|--------------------|-------------------|--|--|-----------------|--|--|
|      | Gastos administrativos (cifras netas)    | Servicios de apoyo a programas | Total <sup>b</sup> |                   |  |  |                 |  |  |
| 1988 | 8,8                                      | 17,9                           | 26,7               | 178,0             | 15,0   | 4,9  | 167,3           | 16,0   | 5,3  |
| 1989 | 11,5                                     | 20,6                           | 32,1               | 185,2             | 17,3   | 6,2  | 203,6           | 15,8   | 5,6  |
| 1990 | 12,4                                     | 25,4                           | 37,8               | 212,4             | 17,8   | 5,8  | 221,3           | 17,1   | 5,6  |
| 1991 | 12,3                                     | 30,0                           | 42,3               | 224,0             | 18,9   | 5,5  | 229,1           | 18,5   | 5,4  |
| 1992 | 13,1                                     | 29,5                           | 42,6               | 238,2             | 17,9   | 5,5  | 193,6           | 22,0   | 6,8  |
| 1993 | 13,3                                     | 31,8                           | 45,1               | 219,6             | 20,5   | 6,1  | 203,5           | 22,2   | 6,5  |
| 1994 | 11,0                                     | 34,2                           | 45,2               | 265,2             | 17,0   | 4,1  | 274,4           | 16,5   | 4,0  |
| 1995 | 12,6                                     | 37,6                           | 50,2               | 312,6             | 16,1   | 4,0  | 312,1           | 16,1   | 4,0  |
| 1996 | 13,3                                     | 39,5                           | 52,8               | 308,8             | 17,1   | 4,3  | 300,3           | 17,6   | 4,4  |
| 1997 | 15,3                                     | 43,0                           | 58,3               | 289,7             | 20,1   | 5,3  | 303,6           | 19,2   | 5,1  |

**Fuente:** Estados financieros comprobados del FNUAP al cierre de los ejercicios correspondientes a los años 1988 a 1995 y estados financieros no comprobados correspondientes a 1996 y 1997. Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones a quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 5G (A/42/5/Add.7 a A/51/5/Add.7).

<sup>a</sup> Véase la nota de pie de página 3 del párrafo 12.

<sup>b</sup> En 1985 y años anteriores, todos los gastos de las oficinas exteriores fueron incluidos en los gastos de los programas. A partir del presupuesto bienal de los servicios administrativos y de apoyo a los programas correspondiente a 1986-1987, se deducen de los gastos por concepto de estos servicios los créditos a que se refiere la nota de pie de página 2 del texto (véase el párrafo 12). En 1986 y 1987, los gastos por concepto de sueldos de personal internacional de las oficinas exteriores del FNUAP fueron incluidos en el presupuesto de los servicios administrativos y de apoyo a los programas, mientras que todos los demás gastos de las oficinas exteriores del Fondo fueron consignados como gastos de los programas. Desde enero de 1988, todos los gastos de las oficinas exteriores están incluidos en el presupuesto de los servicios administrativos y de apoyo a los programas.



/...

**Cuadro 14**

**Ingresos y gastos con cargo a fondos fiduciarios del FNUAP, 1988-1997**

(En millones de dólares EE.UU.)

| Año  | Total de ingresos <sup>a</sup> | Gastos de programas <sup>b</sup> | Gastos de apoyo pagados al FNUAP <sup>c</sup> | Total de gastos |
|------|--------------------------------|----------------------------------|---|-----------------|
| 1988 | 11,8                           | 5,9                              | 0,2   | 6,1             |
| 1989 | 7,3                            | 6,1                              | 0,1   | 6,2             |
| 1990 | 11,8                           | 11,1                             | 0,2   | 11,3            |
| 1991 | 8,2                            | 11,3                             | 0,2   | 11,5            |
| 1992 | 43,1                           | 38,2                             | 1,6   | 39,8            |
| 1993 | 26,6                           | 17,3                             | 0,5   | 17,8            |
| 1994 | 63,9                           | 57,0                             | 2,8   | 59,8            |
| 1995 | 33,1                           | 31,8                             | 1,5   | 33,3            |
| 1996 | 49,3                           | 31,6                             | 1,5   | 33,1            |
| 1997 | 36,0                           | 27,0                             | 1,2   | 28,1            |

**Fuente:** Estados financieros comprobados del FNUAP al cierre de los ejercicios correspondientes a los años 1987 a 1995 y estados financieros no comprobados correspondientes a 1996 y 1997. Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones a quincuagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 5G (A/42/5/Add.7 a A/51/5/Add.7).

<sup>a</sup> Incluye las transferencias y los ajustes (véanse los cuadros 1 y 9).

<sup>b</sup> Incluye los gastos de los servicios administrativos y operacionales (SAO) pagados a los organismos de ejecución de las Naciones Unidas, por importe de 77.110 dólares en 1996 y 102.769 dólares en 1997.

<sup>c</sup> Incluye los ingresos derivados de gastos de apoyo, cargados a los fondos fiduciarios por la ejecución de proyectos administrados por el FNUAP.

/...



Gráfico 1

### Ingresos y gastos<sup>a</sup> 1988-1997

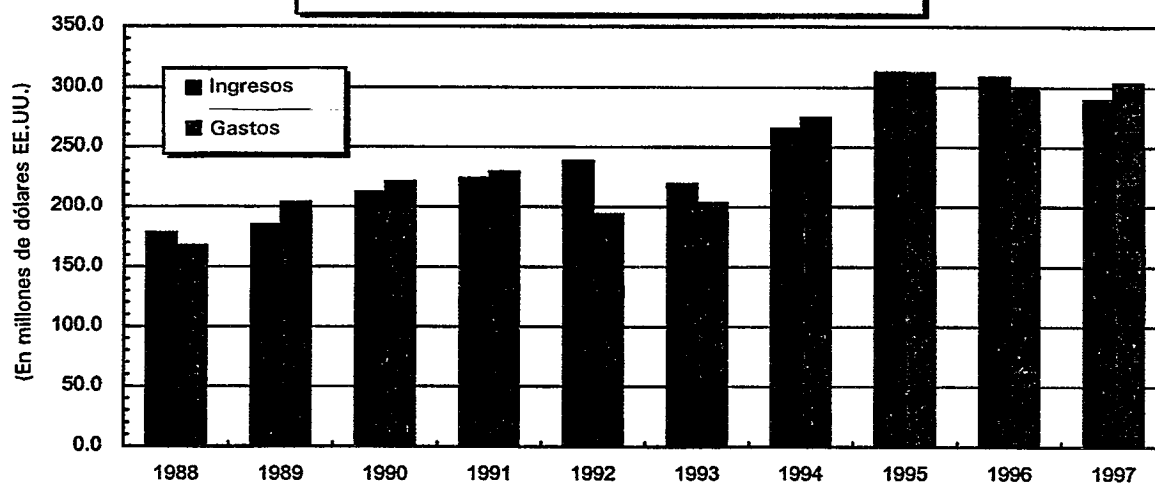
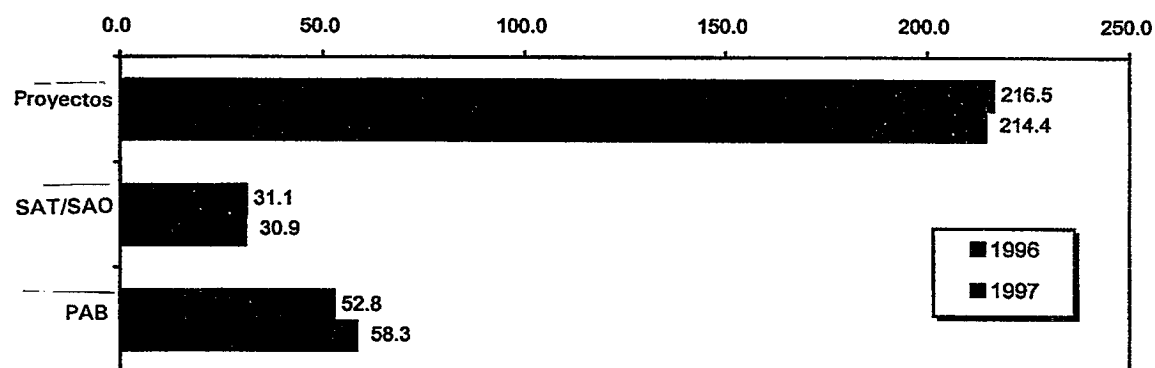


Gráfico 2

### Total de gastos<sup>a</sup> por categoría

(En millones de dólares EE.UU.)



/...

Gráfico 3

### Gastos de proyectos<sup>a</sup> por organismo de ejecución

(En millones de dólares EE.UU.)

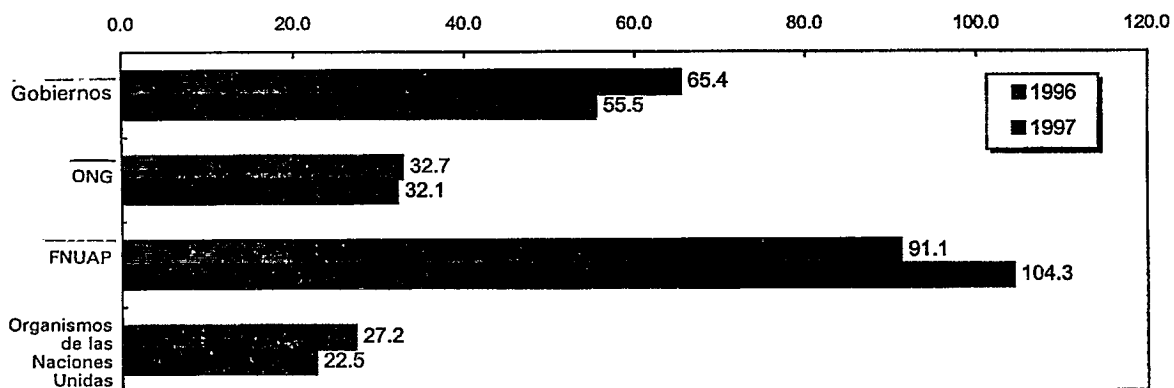
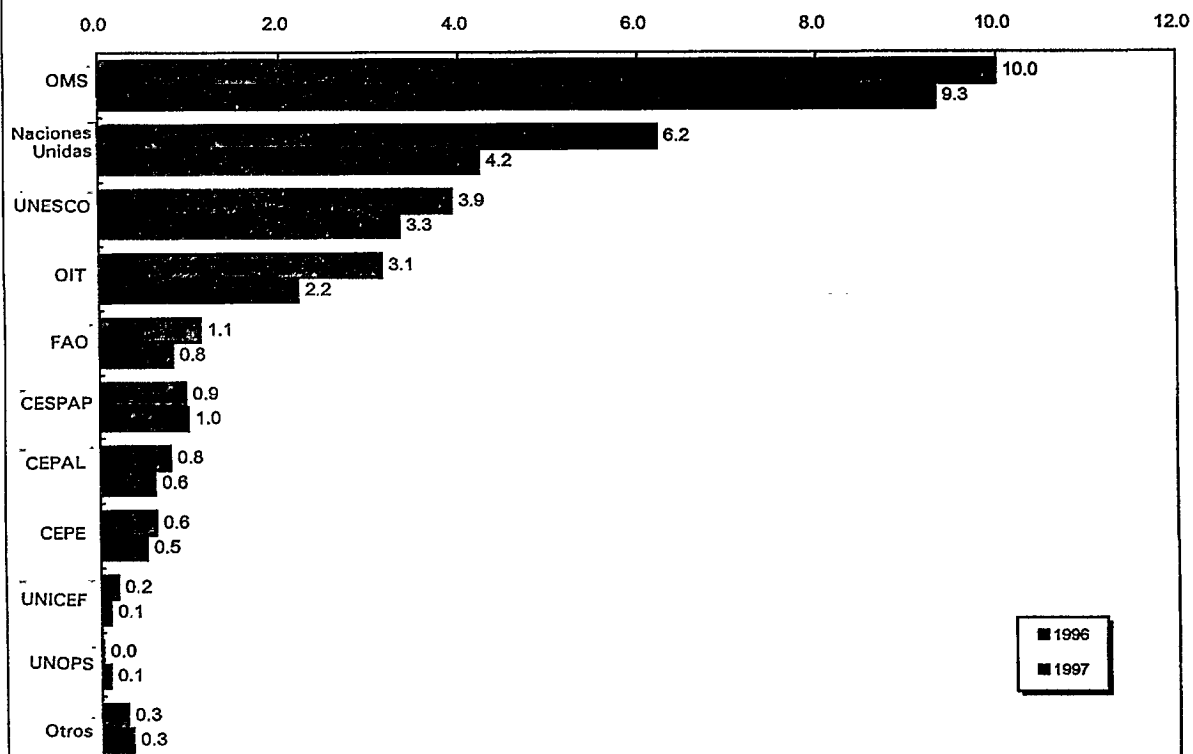


Gráfico 4

### Gastos de proyectos<sup>a</sup> por organismos de las Naciones Unidas

(En millones de dólares EE.UU.)



/...

Gráfico 5

### Gastos de proyectos<sup>a</sup> por componente presupuestario

(En millones de dólares EE.UU.)

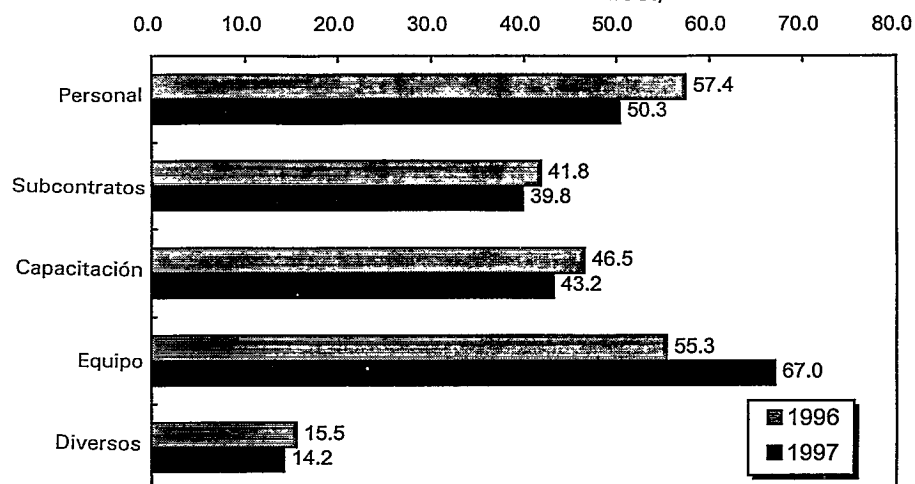
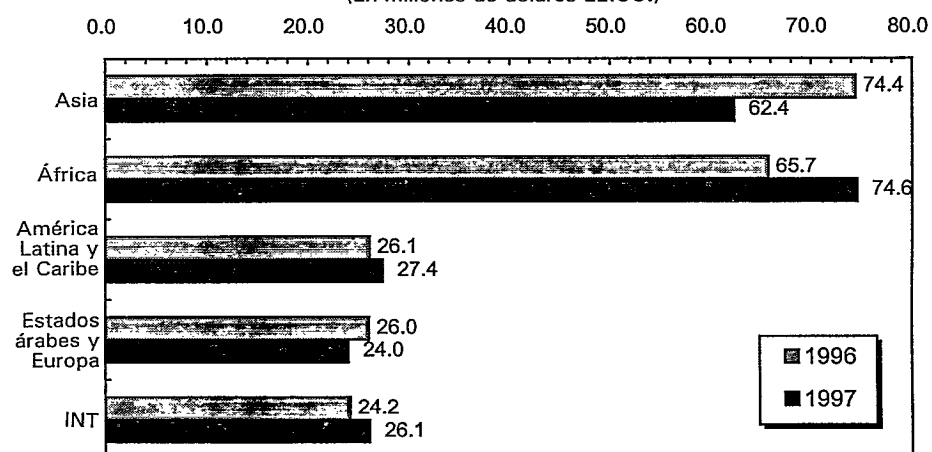


Gráfico 6

### Gastos de proyectos<sup>a</sup> por región

(En millones de dólares EE.UU.)



<sup>a</sup> Los gráficos 1 a 6 se refieren únicamente a los recursos ordinarios del FNUAP.